Manualslib.com - The Global Manuals Library

JVC INTERIART AV-28H40SU INSTRUCTIONS MANUAL

Quick Links

Technische Daten

Table of Contents

Table of Contents
Anschließen von Antenne und Videorekorder
Anschließen des Netzkabels an der Netzsteckdose
Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung
Grundeinstellungen
T-V LINK FUNKTIONEN
Einschalten des Gerätes
Einschalten des Fernsehers aus dem Standby-Modus
Programmnummer wählen
Lautstärke einstellen
Ein- und Ausschalten des Fernsehers aus dem Bereitschaftsmodus
Fernsehsender wählen
Lautstärke einstellen
Bildsignale von externen Geräten betrachten
ZOOM-Funktion
HYPER SOUND-Funktion
Anzeige der aktuellen Uhrzeit
Sofortige Rückkehr zum Fernsehkanal
Bedienung eines Videorekorders (VCR) oder DVD-Spielers von JVC
Allgemeine Bedienung
Verwendung des Listenmodus
Halten
Unter-Seiten
Aufdecken
Größe
Inhalt

Abbrechen
Allgemeine Bedienung
BILDEINST
FARBTEMP
DIGITAL VNR
EMPFANGSSYSTEM
4:3 AUTO ZOOM
HORIZONTAL-KORR
(nur für AV-32H40SU/AV-32H47SU)
STEREO / I • II
Toneinstellungen
HYPER SOUND
S-IN (S-VIDEO-Eingang)
ID LISTE
ÜBERSPIELEN
SLEEP TIMER
BLAU-BILD
KINDERSICHERUNG
DECODER (EXT-2)
SPRACHE
AUTO
SENDER ORDNEN/MANUELL
Verwendung der ACI-Funktion
Herunterladen (Download) der Daten zum Videorekorder
Ändern der LAND-Einstellung
Verwendung der DECODER (EXT-2) -Funktion
Anschluss externer Geräte
Manual Versions in Other Languages

Other ManualsLib Projects

JVC

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS

InteriArt T-V LINK

AV-32H40SU
AV-28H40SU
AV-32H47SU

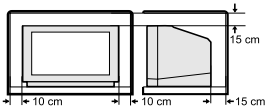
COLOUR TELEVISION — INSTRUCTIONS
FARBFERNSEHGERÄT — BEDIENUNGSANLEITUNG
TELEVISEUR COULEUR — MANUEL D'INSTRUCTIONS
KLEURENTELEVISIE — GEBRUIKSAANWIJZING

Vielen Dank für den Erwerb dieses Farbfernsehers von JVC.
Um sicherzustellen, dass Sie Ihr neues Fernsehgerät richtig bedienen können, lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie beginnen.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON FEUER ODER ELEKTRISCHEM SCHLAG SETZEN SIE DIESES GERÄT KEINEM REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS.

VORSICHT:

- Betreiben Sie das Gerät nur an einer Stromquelle der am Gerät angegebenen Spannung (220 – 240 V Wechselspannung, 50 Hz).
- Vermeiden Sie Beschädigungen des Netzkabels oder des Netzsteckers.
- Für den Fall, dass Sie dieses Gerät für längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose zu ziehen.
- Auch durch Ausschalten des Netzschalters am Fernsehgerät wird das Fernsehgerät nicht vollständig von der Netzversorgung getrennt. Wenn dieses Fernsehgerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.



Vermeiden Sie fehlerhafte Installation, und stellen Sie das Gerät niemals so auf, dass keine ausreichende Belüftung gewährleistet ist. Bei der Aufstellung dieses Fernsehgerätes müssen bestimmte Abstände zu Wand und Boden eingehalten werden, besonders bei der Aufstellung auf engem Raum oder in einem Möbelstück.
Beachten Sie für den sicheren Betrieb die Richtlinien für die gezeigten Minimalabstände.

Die Nichtbeachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann zu Schäden am Gerät oder der Fernbedienung führen.

Blockieren Sie NICHT die Belüftungsöffnungen des Gerätes.
(Wenn die Belüftungsöffnungen durch Papier, Stoff usw. verschlossen werden, kann die im Gerät entstehende Hitze nicht entweichen.)

Stellen Sie NICHTS auf das Fernsehgerät.
(z.B. Kosmetikartikel oder Medikamente, Blumenvasen, Topfpflanzen, Tassen usw.)

Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch die Gehäuseöffnungen in das Gerät gelangen können.
(Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in dieses Gerät gelangen, kann ein Brand oder ein elektrischer Schlag entstehen.)

Stellen Sie kein offenes Feuer, beispielsweise Kerzen, auf oder neben das Fernsehgerät.

Die Oberfläche der Bildröhre kann leicht beschädigt werden. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Fernsehgerät.
Sollte der Fernsehbildschirm verschmutzt sein, wischen Sie ihn mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Reiben Sie niemals mit größerem Kraftaufwand auf dem Bildschirm.
Benutzen Sie hierfür niemals Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Bei Auftreten von Fehlfunktionen ziehen Sie den Stecker und wenden Sie sich an einen Fernsehtechniker. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren oder die hintere Abdeckung abzunehmen.

HINWEIS:

Aufgrund statischer Elektrizität kann das Fernsehgerät mit Staub bedeckt sein.
Wischen Sie in diesem Fall das Gerät mit einem weichen Tuch ab, und achten Sie dabei darauf, nicht die Oberfläche zu zerkratzen.

INHALT

Aufbau und Anschluss Ihres Fernsehgerätes 3
Anschließen von Antenne und Videorekorder 3
Anschließen des Netzkabels an der Netzsteckdose 4
Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung 4
Grundeinstellungen 4
T-V LINK FUNKTIONEN 6

Die Tasten am Fernsehgerät und deren Funktionen 8
Einschalten des Gerätes 9
Einschalten des Fernsehers aus dem Standby-Modus 9
Programmnummer wählen 9
Lautstärke einstellen 9

Tasten und Funktionen der Fernbedienung 10
Ein- und Ausschalten des Fernsehers aus dem Bereitschaftsmodus 10
Fernsehsender wählen 10
Lautstärke einstellen 11
Bildsignale von externen Geräten betrachten 11
ZOOM-Funktion 12
HYPER SOUND-Funktion 14
Anzeige der aktuellen Uhrzeit 14
Sofortige Rückkehr zum Fernsehkanal 14
Bedienung eines Videorekorders (VCR) oder DVD-Spielers von JVC 14

Videotext-Funktion 15
Allgemeine Bedienung 15
Verwendung des Listenmodus 15
Halten 16
Unter-Seiten 16
Aufdecken 16
Größe 16
Inhalt 16
Abbrechen 17

Bedienung des Menüs des Fernsehers 18
Allgemeine Bedienung 18

BILD EINSTELLUNG 19
BILDEINST. 19
Bildeinstellung 19
FARBTEMP. 19

BILD VARIANTEN 20
DIGITAL VNR 20
EMPFANGSSYSTEM 20
4:3 AUTO ZOOM 21
HORIZONTAL-KORR. (nur für AV-32H40SU/AV-32H47SU) 21

SOUND EINSTELLUNG 22
STEREO / I • II 22
Toneinstellungen 22
HYPER SOUND 22

EXT EINSTELLUNG 23
S-IN (S-VIDEO-Eingang) 23
ID LISTE 23
ÜBERSPIELEN 24

FUNKTIONEN 25
SLEEP TIMER 25
BLAU-BILD 25
KINDERSICHERUNG 25
DECODER (EXT-2) 27

PROGRAMMIERUNG 28
SPRACHE 28
AUTO 28
SENDER ORDNEN/MANUELL 29

Zusätzliche Menüfunktionen 34
Verwendung der ACI-Funktion 34
Herunterladen (Download) der Daten zum Videorekorder 35
Ändern der LAND-Einstellung 35
Verwendung der DECODER (EXT-2) - Funktion 36

Zusätzliche Vorbereitungen 37
Anschluss externer Geräte 37

CH/CC-Nummern 39

Problemlösungen 41

Technische Daten 44

Aufbau und Anschluss Ihres Fernsehgerätes

Vorsicht

- Schalten Sie alle beteiligten Geräte einschließlich des Fernsehers aus, bevor Sie irgendwelche Verbindungen herstellen.

Anschließen von Antenne und Videorekorder

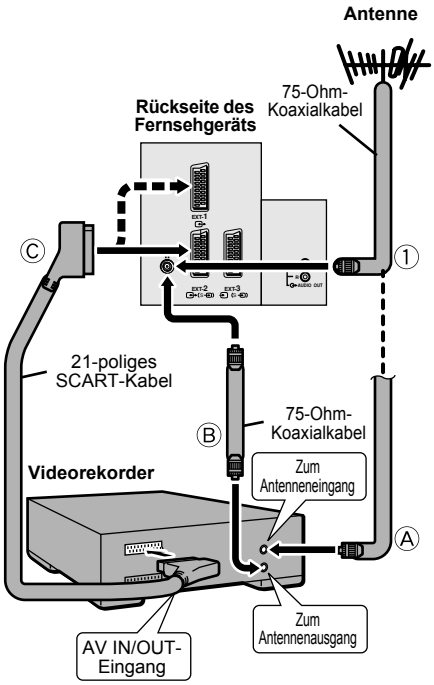
- Die Anschlusskabel werden nicht mitgeliefert.
- Für weitere Einzelheiten lesen Sie auch die Anleitungen der anzuschließenden Geräte.

■ Wenn Sie einen Videorekorder anschließen möchten, folgen Sie Ⓐ → Ⓑ → Ⓒ.

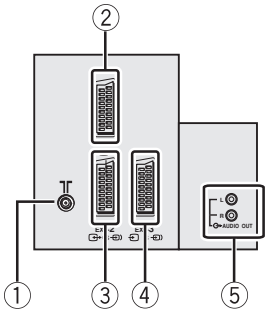
■ Wenn Sie keinen Videorekorder anschließen, folgen Sie ①.

Um die T-V LINK-Funktionen zu bedienen, muss ein T-V LINK-kompatibler Videorekorder am EXT-2-Anschluss des Fernsehers angeschlossen werden. Für Einzelheiten zu den T-V LINK Funktionen lesen Sie den Abschnitt "T-V LINK FUNKTIONEN" auf Seite 6.

- Ein Videosignal vom Videorekorder kann betrachtet werden, ohne Schritt Ⓒ auszuführen. Näheres hierzu finden Sie in der Anleitung zu Ihrem Videorekorder.
- Für den Anschluss weiterer externer Geräte lesen Sie bitte den Abschnitt "Zusätzliche Vorbereitungen" auf Seite 37.
- Für den Anschluss von Lautsprechern und Verstärker lesen Sie bitte den Abschnitt "Anschließen von Lautsprechern/ Verstärker" auf Seite 38.
- Wenn an einem T-V LINK-kompatiblen Videorekorder ein Decoder angeschlossen werden soll, stellen Sie die DECODER (EXT-2) -Funktion auf EIN. Für Einzelheiten lesen Sie bitte "Verwendung der DECODER (EXT-2) -Funktion" auf Seite 36. Anderenfalls können Sie verschlüsselte Kanäle nicht betrachten.



■ Rückseite

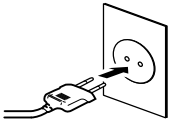


① Antennenbuchse (3)
② EXT-1-Anschluss (3, 23, 37)
③ EXT-2-Anschluss (3, 6, 23, 37)
④ EXT-3-Anschluss (23, 37)
⑤ AUDIO OUT-Anschluss (38)

Anschließen des Netzkabels an der Netzsteckdose

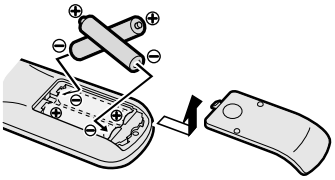
Vorsicht

- Betreiben Sie das Gerät nur an einer Stromquelle der am Gerät angegebenen Spannung (220 – 240 V Wechselspannung, 50 Hz).



Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung

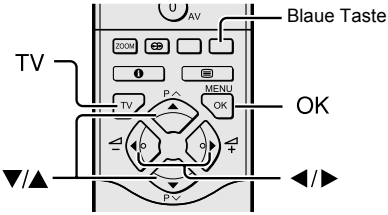
Verwenden Sie zwei AAA/R03 Trockenzellen-Batterien.
Legen Sie die Batterien am Ende ⊖ ein, und achten Sie darauf, dass die Polarität (⊕ und ⊖) richtig ist.



- Beachten Sie die Warnhinweise auf den Batterien.
- Die Batterielebensdauer beträgt etwa sechs Monate bis über 1 Jahr, je nachdem, wie oft Sie das Gerät benutzen.
- Die mitgelieferten Batterien dienen nur zum Aufbau und Testen Ihres Fernsehers; bitte ersetzen Sie diese so bald wie möglich.
- Wenn die Fernbedienung nicht mehr richtig funktioniert, ersetzen Sie die Batterien.

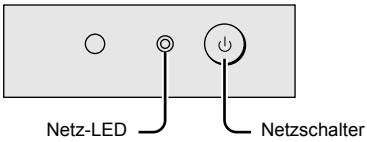
Grundeinstellungen

Wenn der Fernseher zum ersten Mal eingeschaltet wird, schaltet er in den Modus für die Grundeinstellungen, und das JVC-Logo wird angezeigt. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Grundeinstellungen vorzunehmen.



1 Drücken Sie den Netzschalter am Fernsehgerät

Die Netz-LED leuchtet und das JVC-Logo wird angezeigt.



- Das JVC-Logo erscheint nicht mehr, wenn das Gerät bereits einmal eingeschaltet wurde. Benutzen Sie in diesem Fall die Funktionen “SPRACHE” und “AUTO”, um die Grundeinstellungen vorzunehmen. Für Einzelheiten lesen Sie bitte “PROGRAMMIERUNG” auf Seite 28.

2 Drücken Sie die Taste OK

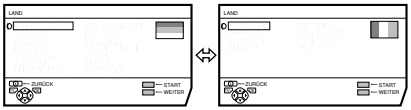
Das Menü LANGUAGE erscheint.

D0002(E)-GE

3 Drücken Sie die Tasten ◀/▶ und ▼/▲, um DEUTSCH zu wählen. Drücken Sie dann die Taste OK

Als Sprache für die Bildschirm-Menüs ist "Deutsch" voreingestellt. Das Menü LAND erscheint als Untermenü der Funktion AUTO.

Es gibt zwei LAND-Menüs. Durch Drücken der gelben Taste wird das LAND-Menü wie folgt umgeschaltet:



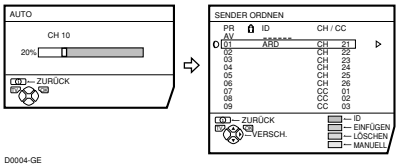
D0003-GE

4 Drücken Sie die Tasten ◀/▶ und ▼/▲, um das Land zu wählen, in dem Sie sich momentan befinden

5 Starten Sie die Funktion AUTO mit der blauen Taste

Das Menü AUTO erscheint, und die empfangenen Fernsehkanäle werden automatisch auf die Programmnummern verteilt und gespeichert (PR).

- Für Abbruch der AUTO-Funktion: Drücken Sie die Taste **TV**.



D0004-GE

Sobald die Fernsehkanäle auf den Programmnummern gespeichert sind (PR), erscheint das Menü SENDER ORDNEN

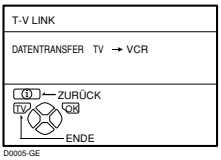
- Sie können jetzt mit der Bearbeitung der Programmnummern (PR) in der Funktion SENDER ORDNEN/ MANUELL fortfahren. Für Einzelheiten lesen Sie bitte "SENDER ORDNEN/MANUELL" auf Seite 29.
- Wenn Sie die Funktion SENDER ORDNEN/MANUELL nicht benutzen möchten, fahren Sie mit den nächsten Schritten fort.

Wenn "ACI START/ACI WEITER" im Menü AUTO erscheint:

Sie können die Funktion ACI (Automatische Programmierung) verwenden, um die ACI-Daten zu dekodieren und die Registrierung aller Fernsehkanäle in kurzer Zeit zu beenden. Einzelheiten über die ACI-Funktion und ihre Verwendung siehe "Verwendung der ACI-Funktion" auf Seite 34.

Wenn Sie die ACI-Funktion nicht verwenden möchten, drücken Sie die Tasten ▼/▲ zum Wählen von ACI WEITER und drücken dann die Taste **OK**.

6 Drücken Sie die Taste OK zur Anzeige des Menüs T-V LINK



7 Wenn Sie keinen T-V LINK-kompatiblen Videorekorder angeschlossen haben:
Drücken Sie die Taste **TV**, um das Menü T-V LINK zu verlassen.
Das Menü T-V LINK verschwindet.

Wenn Sie einen T-V LINK-kompatiblen Videorekorder an der Buchse EXT-2 angeschlossen haben:
Befolgen Sie die Bedienungsschritte unter "Herunterladen (Download) der Daten zum Videorekorder" auf Seite 35, um die Programmnummer-Daten zu übertragen (PR).

Jetzt sind die Grundeinstellungen abgeschlossen, und Sie können fernsehen

- Wenn Ihr Fernseher aus dem Sendesignal den Namen des Fernsehsenders lesen kann, speichert er diesen automatisch (ID) unter der Programmnummer (PR), auf der der Kanal gespeichert wurde.
- Wenn der gewünschte Fernsehkanal auf keiner Programmnummer (PR) gespeichert wurde, stellen Sie diesen mit der Funktion MANUELL von Hand ein. Für Einzelheiten lesen Sie bitte "SENDER ORDNEN/MANUELL" auf Seite 29.
- Der Fernsehkanal ist nicht unter einer Programmnummer gespeichert PR 0 (AV). Wenn Sie einen Fernsehkanal unter PR 0 (AV) einstellen möchten, stellen Sie diesen mit der Funktion MANUELL von Hand ein. Für Einzelheiten lesen Sie bitte "SENDER ORDNEN/MANUELL" auf Seite 29.

T-V LINK FUNKTIONEN

Wenn ein T-V LINK-kompatibler Videorekorder an der Buchse EXT-2 des Fernsehers angeschlossen wird, ist es einfacher, den Rekorder einzustellen und Videos zu betrachten. T-V LINK besitzt die folgenden Funktionen:

Verwendung der T-V LINK-Funktionen:
Ein T-V LINK-kompatibler Videorekorder ist Voraussetzung.
Der Videorekorder muss mit einem voll belegten SCART-Kabel an der Buchse EXT-2 am Fernseher angeschlossen sein.

"T-V LINK-kompatible Videorekorder" sind z. B. JVC-Videorekorder mit dem Logo T-V LINK, oder ein Rekorder mit einem der folgenden Logos. Diese Rekorder können einige oder alle der folgend beschriebenen Funktionen besitzen. Näheres erfahren Sie in der Anleitung Ihres Videorekorders.
"Q-LINK" (ein Warenzeichen der Firma Panasonic)
"Data Logic" (ein Warenzeichen der Firma Metz)
"Easy Link" (ein Warenzeichen der Firma Phillips)
"Megalogic" (ein Warenzeichen der Firma Grundig)
"SMARTLINK" (ein Warenzeichen der Firma Sony)

■ Herunterladen (Download) der Voreinstellungen

Hiermit können Sie die Daten der Programmnummern vom Fernsehgerät zum Videorekorder übertragen.
Diese “Preset Download”-Funktion beginnt automatisch, wenn die Grundeinstellungen abgeschlossen sind, oder wenn die Funktionen AUTO oder SENDER ORDNEN/MANUELL durchgeführt werden.

- Diese Funktion kann auch am Videorekorder ausgeführt werden.

Wenn “FUNKTION NICHT VERFÜGBAR” angezeigt wird:
Wenn “FUNKTION NICHT VERFÜGBAR” angezeigt wird, war der Download nicht erfolgreich. Bevor Sie den Download nochmals auslösen, vergewissern Sie sich folgender Dinge:

- Der Videorekorder ist eingeschaltet.
- Der Viderekorder ist T-V LINK-kompatibel.
- Der Videorekorder ist an der Buchse EXT-2 angeschlossen.
- Alle Pins des SCART-Kabels sind durchverbunden (fragen Sie Ihren Händler).

■ Direktaufnahme

“Was Sie sehen, nehmen Sie auf”
Sie können mit einer einfachen Bedienung das Bildsignal auf dem Videorekorder aufnehmen, das Sie momentan sehen. Näheres erfahren Sie in der Anleitung Ihres Videorekorders. Bedienung am Videorekorder. “RECORDER IN AUFNAHME” wird angezeigt.

Unter folgenden Bedingungen wird der Rekorder die Aufnahme abbrechen, wenn der Fernseher ausgeschaltet wird, wenn das Programm oder der Eingang umgeschaltet werden, oder, wenn das Menü auf dem Bildschirm angezeigt wird:

- Bei der Aufnahme von Bildsignalen von externen Geräten, die am Fernseher angeschlossen sind.
- Bei der Aufnahme eines Fernsehsenders, nachdem er von einem Decoder dekodiert wurde.
- Bei der Aufnahme vom Ausgang des Fernsehers aufgrund schlechten Empfangs des Senders am Videorekorder.
- Wenn der Videorekorder nicht bereit ist (wenn zum Beispiel keine Kassette eingelegt wurde), wird “KEINE AUFNAHME” angezeigt.

- Die Bedienung über das Fernsehgerät ist nicht möglich.
- Generell kann der Videorekorder einen Sender, der von dessen Empfangsteil nicht richtig empfangen wird, nicht aufnehmen, auch dann, wenn Sie den Sender mit Ihrem Fernseher einwandfrei empfangen können. Einige Rekorder können solche Sender über den Ausgang des Fernsehers aufnehmen, wenn der Sender am Fernseher zu empfangen ist. Näheres erfahren Sie in der Anleitung Ihres Videorekorders.

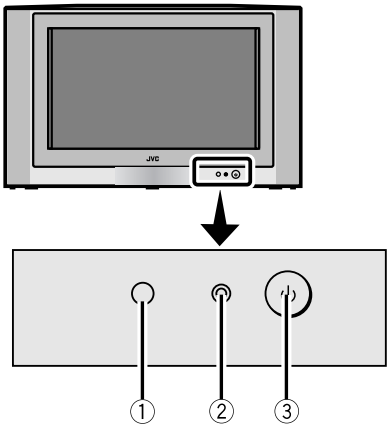
■ Automatisches Einschalten per Videorekorder Bilddarstellung

Wenn die Wiedergabe am Videorekorder beginnt, schaltet sich der Fernseher automatisch ein, und das Bildsignal an der Buchse EXT-2 wird angezeigt.
Wenn das Menü des Videorekorders bedient wird, schaltet sich der Fernseher automatisch ein, und das Bildsignal an der Buchse EXT-2 wird angezeigt.

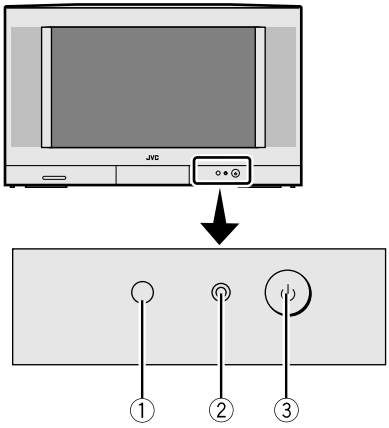
- Diese Funktion arbeitet nicht, wenn Ihr Fernseher komplett ausgeschaltet ist. Schalten Sie Ihren Fernseher auf Bereitschaft (Standby-Modus).

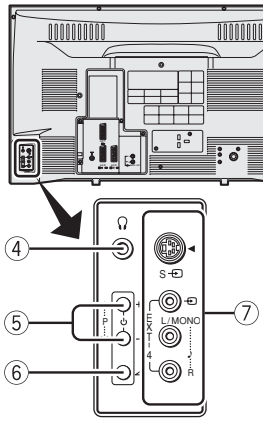
Die Tasten am Fernsehgerät und deren Funktionen

AV-32H40SU/AV-28H40SU



AV-32H47SU





Näheres erfahren Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

① Fernbedienungssensor
② Netz-LED (4, 9)
③ Netzschalter (4, 9)
④ ◿ Lautstärketaste (Volume) (9)
⑤ P ∨/∧-Tasten/ −/+-Tasten (9)
⑥ Kopfhörerbuchse (Miniklinkenbuchse) (37)
⑦ EXT-4-Anschluss (23, 37)

Einschalten des Gerätes

Drücken Sie den Netzschalter am Fernsehgerät.
Die Netz-LED leuchtet rot, und Ihr Fernseher ist betriebsbereit (Standby).

Ausschalten des Geräts:
Drücken Sie nochmals den Netzschalter am Fernsehgerät.
Die Netz-LED erlischt.

Vorsicht

- Auch durch Ausschalten des Netzschalters am Fernsehgerät wird das Fernsehgerät nicht vollständig von der Netzversorgung getrennt. Wenn dieses Fernsehgerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Einschalten des Fernsehers aus dem Standby-Modus

Drücken Sie die Tasten P ∨/∧, um den Fernseher aus der Bereitschaft einzuschalten
Wenn der Fernseher eingeschaltet wird, wird die Netz-LED etwas abgedunkelt.

Programmnummer wählen

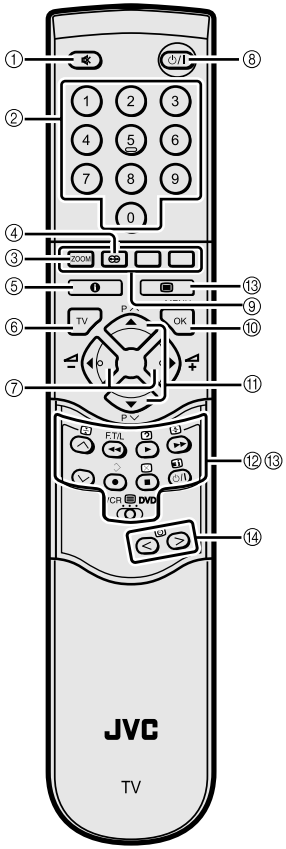
Drücken Sie die Tasten P ∨/∧, um eine Programmnummer (PR) oder einen EXT-Eingang zu wählen

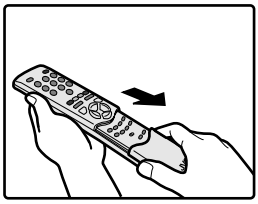
Lautstärke einstellen

1 Drücken Sie die Taste ◿ (Lautstärke)
Es erscheint die Lautstärkeanzeige.

2 Drücken Sie die Tasten −/+, während die Lautstärkeanzeige dargestellt wird

Tasten und Funktionen der Fernbedienung





① Stummschaltungstaste (Mute)
② Ziffern-Tasten
③ **ZOOM**-Taste
④ HYPER SOUND-Taste
⑤ Informationstaste
⑥ ***TV***-Taste
⑦ ◄/►-Tasten
⑧ Bereitschaftstaste (Standby)
⑨ Farbentasten
⑩ **OK**-Taste
⑪ ▼/▲-Tasten
⑫ Bedienungstasten für VCR/DVD/ Videotext
⑬ VCR ☰ DVD-Schalter ☰ (Text)-Taste
⑭ ⏲ </>-Tasten

Ein- und Ausschalten des Fernsehers aus dem Bereitschaftsmodus

Drücken Sie die Taste ⏻/I (Standby), um den Fernseher ein- oder auszuschalten.
Wenn der Fernseher eingeschaltet wird, wird die Netz-LED etwas abgedunkelt.

- Das Gerät kann durch Drücken der ***TV***-Taste, der ▼/▲-Taste oder mit den Zifferntasten eingeschaltet werden.

Fernsehsender wählen

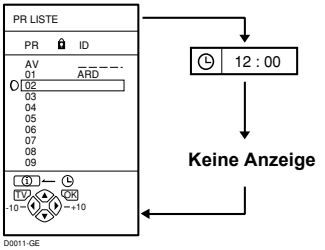
■ **Mit den Zifferntasten: Geben Sie die Programmnummer (PR) des Kanals mit den Zifferntasten ein.**
Beispiel:

- PR 6 →Drücken Sie ***6***.
- PR 12 → Drücken Sie ***1*** und ***2***.

■ **Mit den Tasten ▼/▲:**
Drücken Sie die ▼/▲-Tasten, um die gewünschte Programmnummer (PR) zu wählen.

■ **Benutzen Sie PR LISTE:**

1 Drücken Sie die Taste ⓘ (Information) zur Anzeige der PR LISTE
Wenn Sie die Taste ⓘ (Information) drücken, ändert sich die Anzeige wie folgt:



2 Drücken Sie die Tasten ◀/▶ und ▼/▲, um die gewünschte Programmnummer (PR) zu wählen. Drücken Sie dann die Taste OK

- Bei Programmnummern (PR) mit aktivierter Funktion KINDERSICHERUNG wird das Symbol 🔒 (KINDERSICHERUNG) neben der Programmnummer (PR) in der PR LISTE dargestellt.
- Sie können die Tasten ▼/▲ nicht zur Anwahl einer Programmnummer (PR) benutzen, wenn die Funktion KINDERSICHERUNG aktiv ist.
- Wenn Sie versuchen, eine Programmnummer (PR) bei aktiver KINDERSICHERUNG zu wählen, erscheint das Symbol 🔒 (KINDERSICHERUNG), und Sie können den Sender nicht sehen. Wenn Sie die Kindersicherung ausschalten möchten, lesen Sie bitte “KINDERSICHERUNG” auf Seite 25.
- Korrigieren Sie das Bild, wenn es schief ist. Siehe “HORIZONTAL-KORR. (nur für AV-32H40SU/AV-32H47SU)” auf Seite 21.

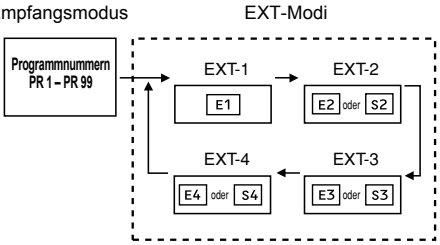
Lautstärke einstellen

Stellen Sie mit den Tasten ◀/▶ die Lautstärke ein.
Die Lautstärkeanzeige erscheint und die Lautstärke andert sich beim Drücken der Tasten −/+.

■ **Ton stumm schalten**
Drücken Sie die Taste 🔇 (Muting), um den Ton auszuschalten.
Wenn Sie die Taste 🔇 (Muting) nochmals drücken, wird wieder die vorherige Lautstärke eingestellt.

Bildsignale von externen Geräten betrachten

■ **Mit Taste 0 (AV):**
Drücken Sie die Taste 0 (AV), um eine EXT-Buchse zu wählen.



■ **Mit den Tasten ▼/▲:**
Drücken Sie die ▼/▲-Tasten, um eine EXT-Buchse zu wählen.

■ **Mit der PR LISTE:**

1 Drücken Sie die Taste ⓘ (Information) zur Anzeige der PR LISTE

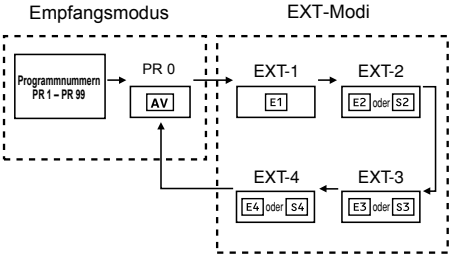
2 Drücken Sie die Tasten ◀/▶ und ▼/▲, um eine EXT-Buchse zu wählen. Drücken Sie dann die Taste OK

- Die EXT-Buchsen finden Sie hinter der Programmnummer PR 99.

- Sie können ein Video-Eingangssignal im Format S-VIDEO (Y/C-Signal) oder dem normalen Videosignal (Composite-Signal) wählen. Für Einzelheiten lesen Sie bitte “S-IN (S-VIDEO-Eingang)” auf Seite 23.
- Wenn Sie kein klares bzw. kein Farbbild erhalten, müssen Sie die Fernsehnorm von Hand umstellen. Siehe “EMPFANGSSYSTEM” auf Seite 20.
- Wenn Sie eine EXT-Buchse wählen, an der kein Signal anliegt, ist die Nummer des EXT-Anschlusses auf dem Bildschirm fixiert.
- Dieses Gerät besitzt eine Funktion, die auf ein bestimmtes Signal von einem externen Gerät automatisch den Eingang umschaltet. (Nicht von der EXT-4 Buchse unterstützt.)

Rückkehr zu einem Fernsehkanal:
Drücken Sie die Taste **TV**, dann die Tasten ▼/▲ oder die Zifferntasten.

Verwendung der Programmnummern PR 0 (AV):
Wenn Fernseher und Videorekorder nur per Antennenkabel verbunden sind, können Sie durch Auswahl der Programmnummer PR 0 (AV) die Bildsignale Ihres Videorekorders empfangen. Stellen Sie den RF-Kanal des Videorekorders manuell auf die Programmnummer PR 0 (AV) ein. Für Einzelheiten lesen Sie bitte “SENDER ORDNEN/MANUELL” auf Seite 29.
Durch Drücken der Taste **0 (AV)** wird die Auswahl wie folgt umgeschaltet:



- Der RF-Kanal des Videorekorders wird als RF-Signal vom Rekorder gesendet.
- Näheres erfahren Sie in der Anleitung Ihres Videorekorders.

ZOOM-Funktion

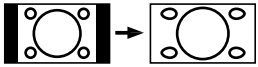
Sie können die Bildgröße entsprechend dem Bildseitenverhältnis einstellen. Wählen Sie aus den folgenden ZOOM Modi die Beste aus.

AUTO:
Für alle Bildformate außer Normalbild (Bildseitenverhältnis 4:3) wird das Bild automatisch in der optimalen Größe dargestellt.
Bei Normalbild (Bildseitenverhältnis 4:3) wird das Bild entsprechend dem ZOOM-Modus dargestellt, der im Menü 4:3 AUTO ZOOM gewählt wurde. Für Einzelheiten lesen Sie bitte “4:3 AUTO ZOOM” auf Seite 21.

- AUTO funktioniert bei schlechter Signalqualität nicht immer zufriedenstellend. Wählen Sie in diesem Fall den optimalen ZOOM-Modus manuell.
- Dieses Gerät unterstützt WSS (Breitbildsignale). Beim Empfang von WSS-Sendungen, während der ZOOM-Modus auf AUTO gestellt ist, wird der am Besten geeignete ZOOM-Modus automatisch auf WSS gestellt.

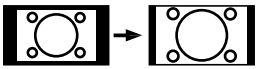
NORMAL:
Zur Anzeige des Normalbildes (Bildseitenverhältnis 4:3) in Originalgröße.

PANORAMIC:
In diesem Modus werden Bilder mit normalem Bildseitenverhältnis (4:3) so verbreitert, dass sie den Bildschirm ausfüllen, ohne dass das Bild unnatürlich wirkt.

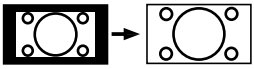


- Der obere und untere Bildrand wird dabei leicht abgeschnitten.

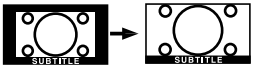
14:9 ZOOM:
Dieser Modus vergrößert Bilder im Breitbildformat 14:9 so, dass das Bild die oberen und unteren Bildränder berührt.



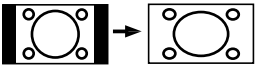
16:9 ZOOM:
Dieser Modus vergrößert Bilder im Breitbildformat 16:9 so, dass der gesamte Bildschirm ausgefüllt wird.



16:9 ZOOM UNTERTITEL:
Dieser Modus vergrößert Bilder im Breitbildformat 16:9 so, dass einschließlich der Untertitel der gesamte Bildschirm ausgefüllt wird.



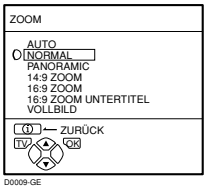
VOLLBILD:
Dieser Modus verbreitert Bilder mit normalem Seitenverhältnis (4:3) so, dass der Bildschirm ausgefüllt wird.



Benutzen Sie diesen Modus für Bilder mit einem Seitenverhältnis von 16:9, die in das Normalbild-Format (4:3) gebracht wurden, um das ursprüngliche Seitenverhältnis wieder herzustellen.

■ Wählen Sie den ZOOM-Modus

1 Drücken Sie die Taste ZOOM zur Anzeige des Menüs ZOOM



D0009-GE

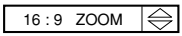
2 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, um einen ZOOM-Modus zu wählen. Drücken Sie dann die Taste OK
Das Bild wird vergrößert oder komprimiert, und der ZOOM-Modus wird etwa 5 Sekunden lang angezeigt.
- Der ZOOM-Modus kann automatisch aufgrund eines Steuersignals von einem externen Gerät geändert werden. Wenn Sie zum vorherigen ZOOM-Modus zurückschalten wollen, wählen Sie den ZOOM-Modus erneut.

■ Einstellen des sichtbaren Bildbereichs

Wenn Untertitel oder der obere (oder untere) Bildrand abgeschnitten werden, stellen Sie den sichtbaren Bildbereich von Hand ein.

1 Drücken Sie die Taste ZOOM
Das Menü ZOOM erscheint.

2 Drücken Sie die Taste OK zur Anzeige des Menüs ZOOM
Die Anzeige leuchtet auf.



D0010-GE

3 Drücken Sie, während die Anzeige leuchtet, die Tasten ▼/▲, um den vertikal sichtbaren Bereich einzustellen
- In den Betriebsarten NORMAL oder VOLLBILD können Sie den sichtbaren Bereich nicht einstellen.

HYPER SOUND-Funktion

Sie können den Ton mit einem noch stärkeren Raumgefühl genießen.

Drücken Sie die Taste ⊛ (HYPER SOUND), um die HYPER SOUND Funktion ein- oder auszuschalten.

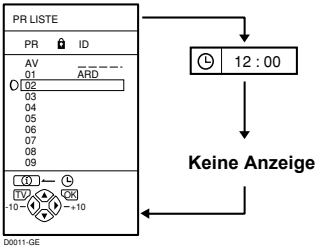
- Die HYPER SOUND Funktion arbeitet nicht korrekt in mono.
- Die HYPER SOUND Funktion kann ebenfalls im SOUND EINSTELLUNG Menü ein- oder ausgeschaltet werden. Für Einzelheiten lesen Sie bitte “HYPER SOUND” auf Seite 22.

Anzeige der aktuellen Uhrzeit

Sie können die aktuelle Uhrzeit auf dem Bildschirm darstellen lassen.

Drücken Sie zur Anzeige der aktuellen Uhrzeit die Taste ⓘ (Information)

Wenn Sie die Taste ⓘ (Information) drücken, ändert sich die Anzeige wie folgt:



- Dieser Fernseher benutzt die Videotext-Daten zur Einstellung der aktuellen Uhrzeit. So lange der Fernseher nach dem Einschalten noch nicht auf einen Kanal gestellt war, der Videotext sendet, bleibt die Zeitanzeige leer. Um die aktuelle Zeit zu erfahren, wählen Sie einen Sender mit Videotext.
- Beim Betrachten von Videos ist die angezeigte aktuelle Uhrzeit gelegentlich nicht korrekt.

Sofortige Rückkehr zum Fernsehkanal

Sie können immer auf einen TV-Kanal umschalten.

Drücken Sie die Taste *TV*

Das Gerät schaltet in den Empfangsmodus, und es erscheint der eingestellte Sender.

Bedienung eines Videorekorders (VCR) oder DVD-Spielers von JVC

Sie können einen Videorekorder oder DVD-Spieler von JVC fernbedienen. Wenn Sie eine Taste mit dem gleichen Symbol wie auf der geräteeigenen Fernbedienung drücken, wird die entsprechende Funktion ausgelöst.

1 Stellen Sie den Schalter VCR ⊜ DVD auf eine der Positionen VCR oder DVD

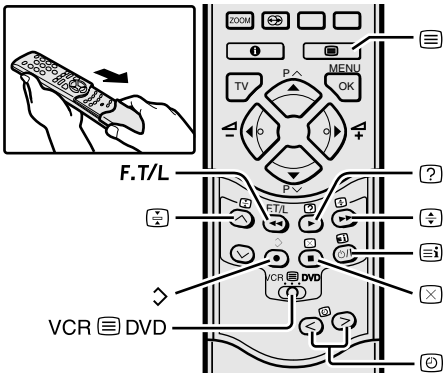
VCR:
Wenn Sie den Videorekorder bedienen, stellen Sie den Schalter auf die Position VCR.

DVD:
Wenn Sie den DVD-Player bedienen, stellen Sie den Schalter auf die Position DVD.

2 Drücken Sie die Steuertaste VCR/DVD, um Ihren VCR (Videorekorder) oder DVD-Player zu bedienen

- Bei Geräten anderer Hersteller als JVC kann diese Funktion nicht benutzt werden.
- Auch dann, wenn Ihr Gerät von JVC hergestellt wurde, kann es je nach Gerät sein, dass einige oder gar keine der Tasten funktionieren.
- Sie können mit den Tasten ∨/∧ einen Sender auswählen; der Videorekorder empfängt oder wählt den Abschnitt aus, den der DVD-Player wiedergibt.
- Bei einigen DVD Player-Modellen werden die Tasten ∨/∧ sowohl für schnellen Vor-/Rücklauf als auch zur Wahl des Abschnitts verwendet. In diesem Fall funktionieren die Tasten ◀◀/▶▶ nicht.

Videotext-Funktion



Allgemeine Bedienung

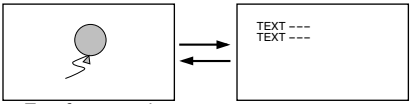
Sie können drei Arten von Videotext-Sendungen empfangen:
FLOF (Fastext), TOP und WST.

1 Wählen Sie einen Sender, der Videotext sendet

2 Stellen Sie den Schalter VCR DVD auf die Position (Text)

3 Drücken Sie die Taste (Text), um den Videotext anzuzeigen

Wenn Sie die Taste (Text) drücken, wird der Modus wie folgt umgeschaltet:



4 Wählen Sie eine Videotext-Seite, indem Sie die Tasten ▼/▲, die Ziffern- oder die Farbentasten drücken

Zurückschalten auf Fernsehempfang:
Drücken Sie die Taste ***TV*** oder (Text).

- Wenn Sie beim Empfang von Videotext auf Probleme stoßen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den betreffenden Sender.
- Die ZOOM-Funktion funktioniert im TV-und-Text- oder im Text-Modus nicht.
- Die Menübedienung ist nicht möglich, wenn Sie Videotext sehen.
- Die Anzeige der Sprache hängt von dem im LAND-Menü eingestellten Land ab. Wenn Zeichen auf einer Videotext-Seite nicht richtig dargestellt werden, wählen Sie für die LAND-Einstellung ein anderes Land aus. Für Einzelheiten lesen Sie bitte "Ändern der LAND-Einstellung" auf Seite 35.

Verwendung des Listenmodus

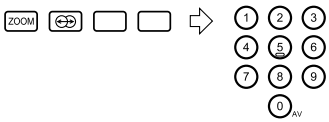
Sie können die Nummern Ihrer bevorzugten Videotext-Seiten abspeichern und sie mit den Farbtasten abrufen.

■ Seitennummern speichern:

1 Drücken Sie die Taste *F.T/L*, um den Listenmodus zu aktivieren

Die gespeicherten Seitennummern erscheinen unten auf dem Bildschirm.

2 Drücken Sie eine Farbtaste, um eine Position zu wählen. Drücken Sie dann die Zifferntasten, um die Seitennummer einzugeben



3 Drücken und halten Sie die Taste ◇ (Speichern)
Die vier Seitennummern blinken weiß, um anzuzeigen, dass diese gespeichert wurden.

■ Aufrufen einer gespeicherten Seite:

1 Drücken Sie die Taste *F.T/L*, um den Listenmodus zu aktivieren

2 Drücken Sie eine der Farbtasten, der eine Seite zugeordnet wurde

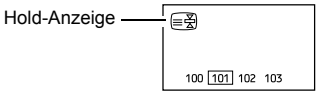
ZOOM

Listenmodus verlassen:
Drücken Sie die Taste ***F.T/L*** erneut.

Halten

Sie können eine Videotext-Seite beliebig lange auf dem Bildschirm halten, auch dann, wenn weitere Videotext-Seiten empfangen werden.

Drücken Sie die Taste ⊕ (Halten)



Halten abbrechen:
Drücken Sie die Taste ⊕ (Halten) erneut.

Unter-Seiten

Einige Videotext-Seiten haben Unter-Seiten, die automatisch angezeigt werden.

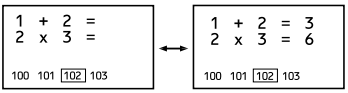
1 Wählen Sie eine Videotextseite, die Unter-Seiten enthält
Die Seitenzahlen von anzeigbaren Unter-Seiten werden automatisch am Bildschirm oben angezeigt.

2 Drücken Sie die Tasten ⊙ </>, um eine Unter-Seiten-Nummer zu wählen

Aufdecken

Einige Videotext-Seiten enthalten versteckten Text (zum Beispiel die Antworten in einem Quiz).
Sie können den versteckten Text aufdecken.

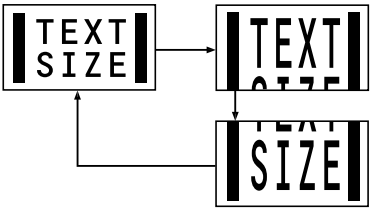
Mit jedem Druck auf die Taste ? (Aufdecken) wird der Text verborgen oder aufgedeckt



Größe

Sie können die Höhe der Videotext-Anzeige verdoppeln.

Drücken Sie die Taste ⊕ (Größe).



Inhalt

Sie können immer zur Inhalts-Seite wechseln.

Drücken Sie die Taste ☰ (Inhalt)
Schaltet zurück auf Seite 100 oder eine zuvor angegebene Seite.

Abbrechen

Sie können nach einer Videotext-Seite suchen lassen, während Sie fernsehen.

1 Drücken Sie die Zifferntasten zur Eingabe der Seitennummer, oder drücken Sie eine der Farbtasten

Das Gerät sucht nach der Videotext-Seite.

2 Drücken Sie die Taste ⊠ (Abbrechen)

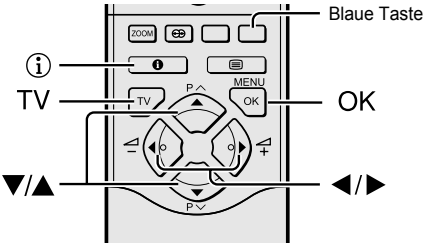
Das Fernsehprogramm erscheint. Sobald das Gerät die gewünschte Seite gefunden hat, erscheint die Seitennummer oben links im Bildschirm.

3 Drücken Sie ⊠ (Abbrechen), um zum Videotext zu schalten, sobald die Seitennummer angezeigt wird

- Mit der Taste ⊠ (Abbrechen) können Sie nicht zurück in den Empfangsmodus schalten. Anstelle des Videotextes wird vorübergehend ein Fernsehsender angezeigt.

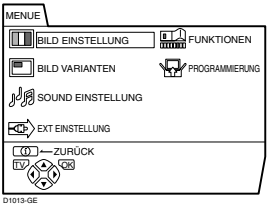
Bedienung des Menüs des Fernsehers

Dieses Gerät hat viele Funktionen, die per Menü bedient werden. Um alle Funktionen Ihres Fernsehers nutzen zu können, sollten Sie die grundsätzliche Menübedienung sicher beherrschen.

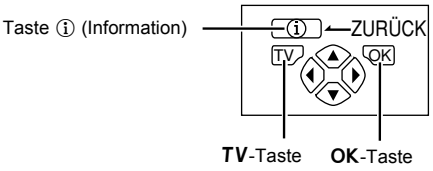


Allgemeine Bedienung

1 Drücken Sie die Taste OK zur Anzeige von MENUE (Hauptmenü)



- Die Anzeige unten in jedem Menü stellt eine Taste auf der Fernbedienung dar, die Sie zur Bedienung der ausgewählten Funktion benutzen können.



2 Wählen Sie mit den Tasten ◀/▶ und ▼/▲ einen Menüpunkt und drücken Sie anschließend die Taste OK.

Das Menü erscheint.

Rückkehr zum jeweils zuletzt gewählten Menü:
Drücken Sie die Taste ⓘ (Information).

Sofortiges Verlassen eines Menüs:
Drücken Sie die Taste TV.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▼/▲ eine Funktion aus

- Näheres über die Funktionen in den Menüs erfahren Sie auf den folgenden Seiten.

4 Drücken Sie die Tasten ◀/▶, um die Parameter dieser Funktion zu erreichen

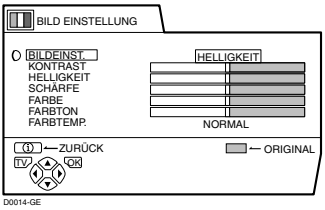
- Wenn Sie eine Funktion bedienen möchten, bei der nur der Name erscheint, befolgen Sie die Anweisungen auf den folgenden Seiten.
- Diem Anzeige unten in jedem Menü stellt eine Taste auf der Fernbedienung dar, die Sie zur Bedienung der ausgewählten Funktion benutzen können.

5 Drücken Sie die Taste OK, um die Einstellung abzuschließen

Das Menü verschwindet.

BILD EINSTELLUNG

Lesen Sie “Bedienung des Menüs des Fernsehers” (siehe Seite 18) für Näheres zur Anzeige der Menüs.



BILDEINST.

Sie können einen von drei Bildmodi (BILDEINST.) auswählen, um die Bildeinstellungen automatisch einzustellen.

HELLIGKEIT:
Erhöht den Kontrast und die Schärfe.

NORMAL:
Standardisiert die Bildeinstellungen.

WEICH:
Erhöht den Kontrast und die Schärfe.

Bildeinstellung

Sie können die Bildeinstellungen jedes der BILDEINST.-Modi beliebig einstellen.

KONTRAST:
Hier können Sie den Bildkontrast einstellen.
◀: geringer
▶: stärker

HELLIGKEIT:
Hier können Sie die Bildhelligkeit einstellen.
◀: dunkler
▶: heller

SCHÄRFE:
Hier können Sie die Bildschärfe einstellen.
◀: weicher
▶: schärfer

FARBE:
Hier können Sie den Farbkontrast einstellen.
◀: schwächer
▶: kräftiger

FARBTON:
Hier können Sie die Farbbalance einstellen.
◀: rötlich
▶: grünlich

- Sie können die Einstellung bei FARBTON (Farbton) nur dann ändern, wenn die Bildnorm auf NTSC 3.58 oder NTSC 4.43 eingestellt ist. (Siehe “Technische Daten” auf Seite 44.)

Aufrufen der Voreinstellungen jedes BILDEINST.:
Drücken Sie die blaue Taste.

- Die Bildeinstellungen des momentan gewählten BILDEINST.-Modus (die Farbtemperatur) werden auf die Standardwerte zurückgesetzt und im BILDEINST.-Modus wieder gespeichert.

FARBTEMP.

Sie können einen von drei FARBTEMP.-Modi (verschiedene Weißtöne) auswählen, um den Weißabgleich für das Bild einzustellen. Da die Farbe Weiß als Referenz für alle anderen Farben benutzt wird, beeinflusst der FARBTEMP.-Modus das Aussehen aller Farben auf dem Bildschirm.

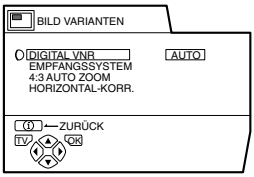
KÜHL:
Ein bläuliches Weiß. Benutzen Sie diesen Modus, wenn Sie helle, kontrastreiche Bilder betrachten, um eine lebendigere und hellere Bilddarstellung zu erhalten.

NORMAL:
Dies ist der normale Weißton.

WARM:
Ein rötliches Weiß. Benutzen Sie diesen Modus, wenn Sie Filme in ihren charakteristischen Farben betrachten möchten.

BILD VARIANTEN

Lesen Sie “Bedienung des Menüs des Fernsehers” (siehe Seite 18) für Näheres zur Anzeige der Menüs.



DIGITAL VNR

Die Funktion DIGITAL VNR ist eine Funktion zum Verringern des Rauschens im Bild.
Sie können zwischen drei verschiedenen Einstellungen für die Funktion DIGITAL VNR wählen, nämlich AUTO, MIN und MAX.
Für den Fernseher und den externen Eingang können verschiedene DIGITAL VNR-Einstellungen vorgenommen werden.

AUTO:
Das Fernsehgerät stellt automatisch den Grad des DIGITAL VNR Effekts ein, der dem Bildrauschen am besten entspricht und sorgt so für das bestmögliche Bild.

- Wenn Sie den DIGITAL VNR Effekt zu hoch einstellen, kann die Bildschärfe abnehmen. Normalerweise empfehlen wir, die Einstellung AUTO zu verwenden.

MIN:
Der Effekt der Funktion DIGITAL VNR ist minimal. Wenn Sie die Funktion DIGITAL VNR auf AUTO stellen, aber finden, dass die Schärfe des Originalbildes nicht optimal wiedergegeben wird, schalten Sie von AUTO auf MIN um.

- Die Einstellung MIN ist nicht für Bilder mit schlechter Qualität und hohem Rauschgrad geeignet.

MAX:
Der Effekt der Funktion DIGITAL VNR wird auf Maximum gehalten. Wenn Sie die Funktion DIGITAL VNR auf AUTO stellen, aber trotzdem noch Bildrauschen vorhanden ist, schalten Sie von AUTO auf MAX um.

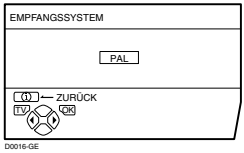
- Die Einstellung auf MAX ist nicht für Bilder mit sehr hoher Qualität und niedrigem Rauschgrad geeignet.

AUS:

Die Funktion DIGITAL VNR ist ausgeschaltet.

EMPFANGSSYSTEM

Die Fernsehnorm (bzw. das Farbsystem) wird automatisch gewählt. Wenn das Bild jedoch nicht klar ist, oder keine Farbe erscheint, wählen Sie die Fernsehnorm von Hand.



1 Wählen Sie EMPFANGSSYSTEM und drücken Sie dann die Taste OK

2 Wählen Sie mit den Tasten ◀/▶ die richtige Fernsehnorm. Drücken Sie dann die Taste OK

PAL:
PAL-System

SECAM:
SECAM-System

NTSC 3.58:
NTSC 3.58-MHz-System

NTSC 4.43:
NTSC 4.43-MHz-System

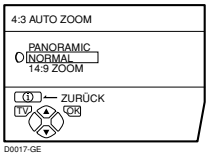
AUTO:
Diese Funktion erkennt die Fernsehnorm anhand des Eingangssignals. Die PR 0 (AV)-Funktion können Sie nur benutzen, wenn Sie einen Sender empfangen (EXT), oder das Signal von einem AUTO-Eingang betrachten.

- Bei schlechter Signalqualität funktioniert AUTO eventuell nicht richtig. Wenn das Bild im Modus AUTO nicht in Ordnung ist, wählen Sie ein anderes Farbsystem von Hand.
- In den Programmnummern PR 0 (AV) bis PR 99 können Sie NTSC 3.58 oder NTSC 4.43 nicht wählen.

4:3 AUTO ZOOM

Für das Normalbild (Seitenverhältnis 4:3) können Sie eine von drei ZOOM-Betriebsarten wählen, NORMAL, PANORAMIC oder 14:9 ZOOM.

1 Wählen Sie 4:3 AUTO ZOOM und drücken Sie dann die Taste OK

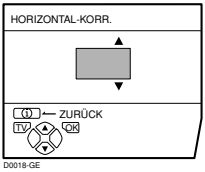


2 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, um einen ZOOM-Modus zu wählen. Drücken Sie dann die Taste OK

HORIZONTAL-KORR. (nur für AV-32H40SU/AV-32H47SU)

Es kann passieren, dass das Erdmagnetfeld die Bildgeometrie stört. Für diesen Fall können Sie die Bildgeometrie korrigieren.

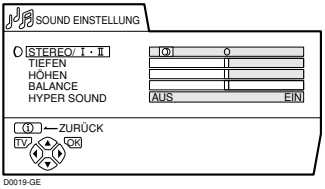
1 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, um HORIZONTAL-KORR. zu wählen. Drücken Sie dann die Taste OK



2 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, bis das Bild gerade ist. Drücken Sie dann die Taste OK

SOUND EINSTELLUNG

Lesen Sie “Bedienung des Menüs des Fernsehers” (siehe Seite 18) für Näheres zur Anzeige der Menüs.



STEREO / I • II

Wenn Sie eine zweisprachige Sendung (Zweikanalton) sehen, können Sie den Ton von Kanal I (Sub I) oder Kanal II (Sub II) auswählen. Wenn die Stereosendung einen schlechten Tonempfang aufweist, können Sie von Stereo auf Mono umschalten, so dass der Ton monaural, aber in besserer Qualität empfangen wird.

∞: Stereoton

O : Mono-Ton

I : Zweisprachig I (sub I)

II : Zweisprachig II (sub II)

- Der wählbare Tonmodus hängt vom Fernsehprogramm ab.
- Diese Funktion arbeitet nicht in den Modi EXT. Die Funktion erscheint nicht im Menü SOUND EINSTELLUNG.

Toneinstellungen

Sie können den Ton nach Ihrem Wunsch einstellen.

TIEFEN:
Hier können Sie die Bässe einstellen.
◀ : weniger
▶ : mehr

HÖHEN:
Hier können Sie die Höhen einstellen.
◀ : weniger
▶ : mehr

BALANCE:
Sie können das Lautstärkeverhältnis zwischen linkem und rechtem Lautsprecher einstellen.
◀: Erhöht die Lautstärke des linken Lautsprechers.
▶: Erhöht die Lautstärke des rechten Lautsprechers.

HYPER SOUND

Monaurale Tonsignale werden in simulierten Stereoton umgewandelt, um den Höreindruck zu verbessern.

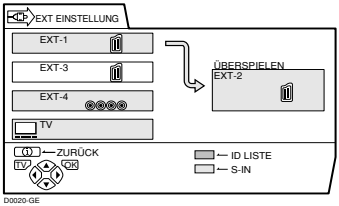
EIN:
Diese Funktion ist eingeschaltet.

AUS:
Diese Funktion ist ausgeschaltet.

- Die HYPER SOUND Funktion arbeitet nicht korrekt in mono.
- Sie können die HYPER SOUND Funktion mit einem einzigen Tastendruck ein- und ausschalten. Für Einzelheiten lesen Sie bitte “HYPER SOUND-Funktion” auf Seite 14.

EXT EINSTELLUNG

Lesen Sie “Bedienung des Menüs des Fernsehers” (siehe Seite 18) für Näheres zur Anzeige der Menüs.



S-IN (S-VIDEO-Eingang)

Wenn Sie ein Gerät anschließen (z. B. einen S-VHS-Videorekorder), der ein S-VIDEO-Signal (Y/C-Signal) ausgeben kann, können Sie die hochwertige Bildqualität des S-VIDEO-Signals (Y/C-Signal) genießen.

Vorbereitung:

- Lesen Sie zuerst die Anleitung des Gerätes und den Abschnitt “Zusätzliche Vorbereitungen” auf Seite 37, so dass Sie in der Lage sind, das Gerät richtig an Ihren Fernseher anschließen zu können. Lesen Sie dann in der Anleitung des anderen Gerätes nach, um dieses so einzustellen, dass ein S-VIDEO-Signal (Y/C-Signal) ausgegeben wird.
- Stellen Sie nicht den S-IN (S-VIDEO-Eingang) bei einem EXT-Eingang ein, an dem ein Gerät angeschlossen ist, das kein S-VIDEO-Signal (Y/C-Signal) ausgeben kann. Wenn dies falsch eingestellt ist, erscheint kein Bild.

1 Wählen Sie eine der EXT-Buchsen aus

2 Drücken Sie die gelbe Taste und wählen Sie einen S-IN (S-VIDEO-Eingang).
Drücken Sie dann die Taste OK
Das Symbol S-IN (S-VIDEO-Eingang) wird angezeigt. Sie können jetzt ein S-VIDEO-Signal (Y/C-Signal) anstelle des normalen Videosignals (Composite) betrachten.

Für Abbruch der Funktion S-IN (S-VIDEO-Eingang):
Drücken Sie die gelbe Taste, so dass das Symbol S-IN (S-VIDEO-Eingang) verschwindet. Der Eingang ist jetzt wieder auf das normale Videosignal (Composite) eingestellt.

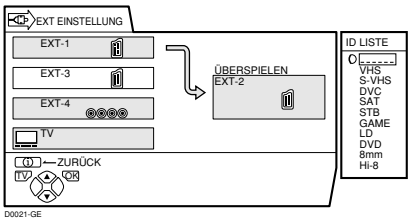
- Der Eingang EXT-1 unterstützt kein S-VIDEO-Signal (Y/C-Signal), und Sie können nicht S-IN (S-VIDEO-Eingang) für EXT-1 einstellen.
- Wenn Sie den S-IN (S-VIDEO-Eingang) umschalten, schaltet der Anfangsbuchstabe von “E” auf “S” um. “E2” wird zum Beispiel zu “S2”.
- Auch ein Gerät, das ein S-VIDEO-Signal (Y/C-Signal) senden kann, gibt eventuell ein gewöhnliches Videosignal (Composite) aus, je nachdem, wie es eingestellt ist. Wenn kein Bild erscheint, da die Einstellung S-IN (S-VIDEO-Eingang) gewählt wurde, lesen Sie in der Anleitung des betreffenden Geräts, wie Sie die Einstellung ändern können.

ID LISTE

Sie können die EXT-Eingänge je nach angeschlossenem Gerät benennen. Bei der Vergabe eines Namens für einen EXT-Anschluss erscheinen die EXT-Anschlussnummer und der Name am Bildschirm.

1 Wählen Sie eine der EXT-Buchsen aus

2 Drücken Sie die blaue Taste, so dass die Namensliste angezeigt wird (ID LISTE)



3 Wählen Sie mit den Tasten ▼/▲ einen Namen aus. Drücken Sie dann die Taste OK

Die ID LISTE verschwindet, und der Name wird dem EXT-Eingang zugeordnet.

- Sie können keinen Namen für einen EXT-Eingang vergeben, der nicht in der Liste auftaucht (ID LISTE).

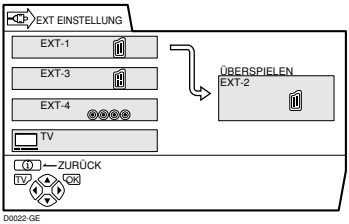
Löschen eines gespeicherten EXT-Eingangsnamens:
Wählen Sie ein Leerzeichen.

4 Drücken Sie die Taste OK, um die Einstellung abzuschließen

ÜBERSPIELEN

Sie können eine Signalquelle an der Buchse EXT-2 ausgeben.
Sie können ein beliebiges Ausgangssignal eines der Geräte an den EXT-Eingängen auswählen, oder Bild und Ton eines Fernsehkanals, und diese Signale an der Buchse EXT-2 ausgeben.

1 Drücken Sie die Tasten ◀/▶, um den Pfeil im Menü zu wählen



2 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, um eine EXT-Buchse oder TV zu wählen.
Drücken Sie dann die Taste OK

Der Pfeil im Menü stellt den Signalfluss dar. Das linke Ende des Pfeils gibt einen Signalquellenausgang der Buchse EXT-2 an.

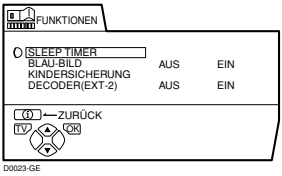
EXT-1/EXT-3/EXT-4:
Das Ausgangssignal eines Gerätes, das an der EXT-Buchse angeschlossen ist, durchläuft den Fernseher und wird an der Buchse EXT-2 ausgegeben.

TV:
Bild und Ton des momentan gewählten Fernsehkanals werden an der Buchse EXT-2 ausgegeben.

- Während der Überspielung lässt sich das Gerät nicht ausschalten. Wenn Sie das Gerät auf andere Weise ausschalten, wird auch die Signalverbindung zur Buchse EXT-2 ausgeschaltet.
- Wenn Sie eine EXT-Buchse als Ausgang wählen, können Sie eine Sendung oder ein Signal von einem EXT-Eingang anschauen, während Sie die Signale des EXT-Eingangs auf einem Videorekorder aufnehmen, der am Ausgang EXT-2 angeschlossen ist.
- Die RGB-Signale von Spielkonsolen können nicht ausgegeben werden. Videotext kann nicht ausgegeben werden.

FUNKTIONEN

Lesen Sie “Bedienung des Menüs des Fernsehers” (siehe Seite 18) für Näheres zur Anzeige der Menüs.



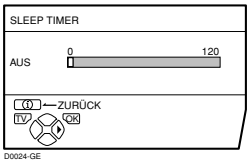
D0023-GE

SLEEP TIMER

Sie können den Fernseher so einstellen, dass er sich nach einer bestimmten Zeit automatisch ausschaltet.

1 Wählen Sie SLEEP TIMER und drücken Sie dann die Taste OK

Das Untermenü der Funktion SLEEP TIMER erscheint.



D0024-GE

2 Stellen Sie mit den Tasten ◀/▶ die Zeitdauer ein.
Drücken Sie dann die Taste OK

Sie können maximal 120 Minuten (2 Stunden) einstellen, in Schritten von 10 Minuten.

- Eine Minute, bevor die Funktion SLEEP TIMER das Gerät ausschaltet, erscheint “GUTE NACHT!”.
- Mit der Funktion SLEEP TIMER kann nicht der Hauptschalter des Gerätes ausgeschaltet werden.
- Bei aktivierter SLEEP TIMER-Funktion können Sie das Untermenü der SLEEP TIMER-Funktion zur Bestätigung/Änderung der Restzeit für den SLEEP TIMER erneut anzeigen. Drücken Sie die Taste **OK**, um das Menü nach Ablesen und/oder Ändern der Restzeit zu verlassen.

Für Abbruch der SLEEP TIMER-Funktion:
Stellen Sie mit der Taste ◀ die Zeitdauer auf “AUS”.

BLAU-BILD

Sie können das Gerät so einstellen, dass es automatisch auf einen blauen Hintergrund umschaltet und den Ton stummschaltet, wenn nur ein schwaches oder überhaupt kein Signal vorhanden ist, oder wenn kein Signal vom externen Gerät ausgegeben wird.

EIN:
Diese Funktion ist eingeschaltet.

AUS:
Diese Funktion ist ausgeschaltet.

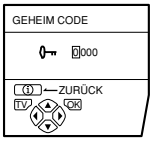
KINDERSICHERUNG

Für Sender, die Ihre Kinder nicht sehen sollen, können Sie die Funktion KINDERSICHERUNG benutzen, um den Kanal zu sperren. Wählt ein Kind einen Programmplatz (PR) aus, auf dem ein gesperrter Kanal gespeichert ist, wird der Bildschirm blau, zeigt (KINDERSICHERUNG) an, und es ist kein TV-Signal zu sehen. Wenn nicht mit einer besonderen Bedienung eine voreingestellte ID-Nummer eingegeben wird, lässt sich die Sicherung nicht umgehen, so dass Ihre Kinder das Programm nicht zu sehen bekommen.

■ Einstellen der Funktion KINDERSICHERUNG

1 Wählen Sie KINDERSICHERUNG und drücken Sie dann die Taste 0 (AV)

“GEHEIM CODE” (ID-Nummer einstellen) erscheint.



D0025-GE

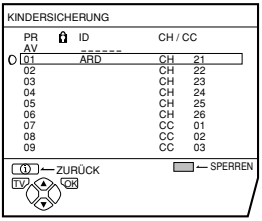
2 Geben Sie eine beliebige ID-Nummer ein

1 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, um eine Nummer auszuwählen.

2 Bewegen Sie den Cursor mit den Tasten ◀/▶.

3 Drücken Sie die Taste OK

Das Untermenü der Funktion KINDERSICHERUNG erscheint.



D0026-GE

4 Wählen Sie mit den Tasten ▼/▲ einen Fernsehkanal

Mit jedem Druck auf die Tasten ▼/▲ ändert sich die Programmnummer (PR) und das Bild des Senders mit dieser Programmnummer (PR) wird angezeigt.

5 Drücken Sie die blaue Taste und stellen Sie die KINDERSICHERUNG-Funktion ein. Drücken Sie dann die Taste OK

🔒 (KINDERSICHERUNG) erscheint und der Kanal ist gesperrt.

Rücksetzen der KINDERSICHERUNG-Funktion:

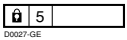
Drücken Sie die blaue Taste nochmals. 🔒 (KINDERSICHERUNG) verschwindet.

Um das einfache Zurücksetzen der KINDERSICHERUNG-Funktion zu verhindern, verschwindet das Menü nach Anwahl der KINDERSICHERUNG-Funktion und Drücken der Taste **OK** wie bei der normalen Menübedienung.

■ Betrachten eines gesperrten Fernsehkanals

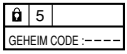
1 Wählen Sie mit den Zifferntasten oder (PR LISTE) eine Programmnummer (PR), deren Kanal gesperrt ist

Der Bildschirm wird blau und 🔒 (KINDERSICHERUNG) angezeigt. Der Sender ist nicht zu sehen.



D0027-GE

2 Drücken Sie die Taste ⓘ (Information) zur Anzeige von "GEHEIM CODE" (GEHEIM CODE-Eingabebildschirm)



D0028-GE

3 Geben Sie Ihre ID-Nummer mit den Zifferntasten ein

Die Sperrung wird vorübergehend aufgehoben, und Bild und Ton sind freigeschaltet.

Wenn Sie die ID-Nummer vergessen haben:

Führen Sie Schritt 1 von "Einstellen der Funktion KINDERSICHERUNG" aus. Nachdem Sie die ID-Nummer bestätigt haben, drücken Sie die Taste ***TV*** zum Verlassen des Menüs.

- Wenn Sie die Sperrung vorübergehend aufheben, bedeutet dies nicht, dass die KINDERSICHERUNG-Funktion ausgeschaltet wird. Beim nächsten Versuch, diesen Kanal zu sehen, ist die Sperrung wieder aktiv.
- Um die KINDERSICHERUNG-Funktion auszuschalten, müssen Sie die Bedienung unter "Einstellen der Funktion KINDERSICHERUNG" wiederholen.

- Um den einfachen Aufruf von Programmnummern (PR) mit gesperrten Kanälen zu verhindern, wurde die Programmnummer (PR) so eingestellt, dass sie nicht über die Tasten ▼/▲ oder die Bedienungstasten am Fernseher aufgerufen werden kann.
- Um das einfache Zurücksetzen der Sperre zu verhindern, ist "GEHEIM CODE" (der GEHEIM CODE-Eingabebildschirm) so eingestellt, dass er nur durch Drücken der Taste ⓘ (Information) aufgerufen werden kann.

DECODER (EXT-2)

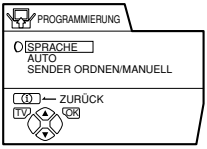
Nur bei Anschluss eines Decoders und einem am Eingang T-V LINK angeschlossenen Videorekorder, der EXT-2-kompatibel ist, können Sie diese Funktion benutzen. Für die Bedienung dieser Funktion lesen Sie bitte "Verwendung der DECODER (EXT-2) - Funktion" auf Seite 36.

Vorsicht

- Wenn Sie keinen Decoder mit einem T-V LINK-kompatiblen Videorekorder an der Buchse EXT-2 angeschlossen haben, kann die versehentliche Einstellung dieser Funktion auf "EIN" dazu führen, dass Bild und Ton des gewählten Senders nicht mehr ausgegeben werden.

PROGRAMMIERUNG

Lesen Sie “Bedienung des Menüs des Fernsehers” (siehe Seite 18) für Näheres zur Anzeige der Menüs.



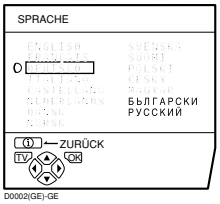
D0029-GE

SPRACHE

Aus der Liste der Sprachen im Menü können Sie die Sprache wählen, in denen die Menüs und Dialoge auf dem Bildschirm erscheinen.

1 Wählen Sie SPRACHE und drücken Sie dann die Taste OK

Das Untermenü der Funktion SPRACHE erscheint.



D0002(GE)-GE

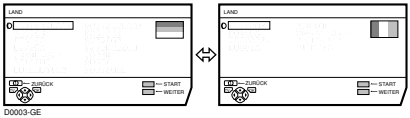
2 Drücken Sie die Tasten ◀/▶ und ▼/▲, um eine Sprache zu wählen. Drücken Sie dann die Taste OK

AUTO

Mit folgenden Schritten können Sie die Sender, die bei Ihnen einwandfrei zu empfangen sind, automatisch auf den Programmnummern (PR) speichern.

1 Wählen Sie AUTO. Drücken Sie dann die Taste OK

Das Menü LAND erscheint als Untermenü der Funktion AUTO. Es gibt zwei LAND-Menüs. Durch Drücken der gelben Taste wird das LAND-Menü wie folgt umgeschaltet:



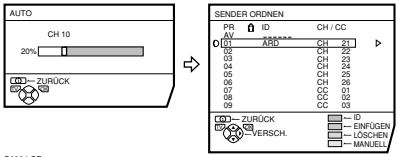
D0003-GE

2 Drücken Sie die Tasten ◀/▶ und ▼/▲, um das Land zu wählen, in dem Sie sich momentan befinden

3 Starten Sie die Funktion AUTO mit der blauen Taste

Das Menü AUTO erscheint, und die empfangenen Fernsehkanäle werden automatisch auf die Programmnummern verteilt und gespeichert (PR).

- Um die AUTO-Funktion abzubrechen, drücken Sie die Taste ***TV***.



D0004-GE

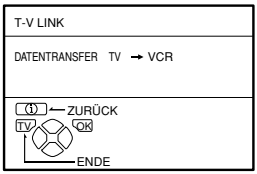
Sobald die Fernsehkanäle auf den Programmnummern gespeichert sind, (PR), erscheint das Menü SENDER ORDNEN.

- Sie können jetzt mit der Bearbeitung der Programmnummern (PR) in der Funktion SENDER ORDNEN/ MANUELL fortfahren. Für Einzelheiten lesen Sie bitte “SENDER ORDNEN/MANUELL” auf Seite 29.
- Wenn Sie die Funktion SENDER ORDNEN/MANUELL nicht benutzen möchten, fahren Sie mit den nächsten Schritten fort.

Wenn “ACI START/ACI WEITER” im Menü AUTO erscheint:

Sie können die Funktion ACI (Automatische Programmierung) verwenden, um die ACI-Daten zu dekodieren und die Registrierung aller Fernsehkanäle in kurzer Zeit zu beenden. Einzelheiten über die ACI-Funktion und ihre Verwendung siehe “Verwendung der ACI-Funktion” auf Seite 34.
Wenn Sie die ACI-Funktion nicht verwenden möchten, drücken Sie die Tasten ▼/▲ zum Wählen von ACI WEITER und drücken dann die Taste **OK**.

4 Drücken Sie die Taste OK zur Anzeige des Menüs T-V LINK



D0005-GE

5 Wenn Sie keinen T-V LINK-kompatiblen Videorekorder angeschlossen haben:

Drücken Sie die Taste **TV**, um das Menü T-V LINK zu verlassen.

Wenn Sie einen T-V LINK-kompatiblen Videorekorder an der Buchse EXT-2 angeschlossen haben:

Befolgen Sie die Bedienungsschritte unter "Herunterladen (Download) der Daten zum Videorekorder" auf Seite 35, um die Programmnummer-Daten zu übertragen (PR).

- Wenn Ihr Fernseher aus dem Sendesignal den Namen des Fernsehsenders lesen kann, speichert er diesen automatisch (ID) unter der Programmnummer (PR), auf der der Kanal gespeichert wurde.
- Wenn der gewünschte Fernsehkanal auf keiner Programmnummer (PR) gespeichert wurde, stellen Sie diesen mit der Funktion MANUELL von Hand ein. Für Einzelheiten lesen Sie bitte "SENDER ORDNEN/ MANUELL" auf Seite 29.
- Der Fernsehkanal ist nicht unter einer Programmnummer gespeichert PR 0 (AV). Wenn Sie einen Fernsehkanal unter PR 0 (AV) einstellen möchten, stellen Sie diesen mit der Funktion MANUELL von Hand ein. Für Einzelheiten lesen Sie bitte "SENDER ORDNEN/MANUELL" auf Seite 29.

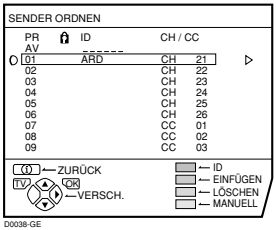
SENDER ORDNEN/MANUELL

Die Funktionen SENDER ORDNEN/ MANUELL sind in zwei Typen unterteilt: Bearbeitung der aktuellen Programmnummern (PR) (SENDER ORDNEN-Funktionen) und manuelle Speicherung von Fernsehkanälen unter einer Programmnummer (PR) (MANUELL-Funktion). Zu den Funktionen im Einzelnen:

Vorsicht

- Mit den Funktionen VERSCH., LÖSCHEN oder EINFÜGEN überschreiben Sie die momentane Programmnummer-Liste (PR). Dadurch ändern sich auch die Programmnummern (PR) anderer Fernsehkanäle.
- Wenn Sie die Funktion MANUELL bei einem Sender benutzen, der mit der Funktion KINDERSICHERUNG gesperrt wurde, wird die Kindersicherung (KINDERSICHERUNG) für diesen Kanal aufgehoben.
- Wenn Sie die Funktion MANUELL bei einem Sender benutzen, bei dem DECODER (EXT-2) auf EIN gestellt ist, wird die DECODER (EXT-2) -Einstellung für diesen Sender auf AUS eingestellt.
- Wenn ein Sender bereits in PR 99 gespeichert wurde, wird der Fernsehkanal durch die Funktion EINFÜGEN gelöscht.

1 Wählen Sie SENDER ORDNEN/ MANUELL und drücken Sie dann die Taste OK



D0038-GE

- Als Programmnummer erscheint PR 0, "AV" in der Liste der Programmnummern (PR).
- Die Nummer eines EXT-Anschlusses erscheint nicht in der Liste der Programmnummern (PR).

- Die CH/CC-Nummer gibt es ausschließlich in diesem Fernsehgerät, und sie enspricht der Kanalnummer eines Fernsehkanals. Für die Beziehung zwischen der Kanalnummer und der CH/CC-Nummer lesen Sie bitte “CH/CC-Nummern” auf Seite 39.

2 Lesen Sie die Bedienungsschritte der Funktion, die Sie bedienen möchten, und führen Sie die Schritte aus

VERSCH.:
Diese Funktion ändert die Programnummer (PR) eines Fernsehkanals.

ID:
Diese Funktion speichert einen Sendernamen (ID) für einen Fernsehkanal.

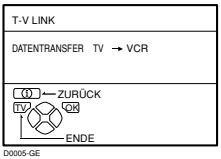
EINFÜGEN:
Diese Funktion fügt der aktuellen Liste der Programmnummern (PR) anhand der CH/CC-Nummer einen neuen Fernsehkanal hinzu.

- Die EINFÜGEN-Funktion können Sie nicht benutzen, wenn Sie die Kanalnummer eines Fernsehsenders nicht kennen. Benutzen Sie die MANUELL-Funktion, um einen Fernsehkanal unter einer Programmnummer zu speichern (PR).

LÖSCHEN:
Diese Funktion löscht einen nicht benötigten Sender.

MANUELL:
Mit dieser Funktion speichern Sie einen neuen Fernsehsender von Hand unter einer Programmnummer (PR).

3 Drücken Sie die Taste OK, um die Einstellung abzuschließen
Das Menü T-V LINK erscheint.



D0005-GE

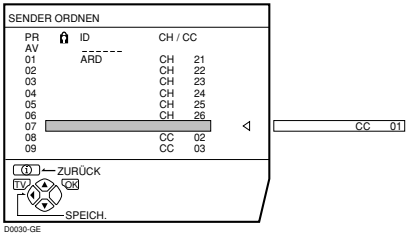
4 Wenn Sie keinen T-V LINK-kompatiblen Videorekorder angeschlossen haben:
Drücken Sie die Taste ***TV***, um das Menü T-V LINK zu verlassen.
Das Menü T-V LINK verschwindet, und alle Einstellungen sind abgeschlossen.

Wenn Sie einen T-V LINK-kompatiblen Videorekorder an der Buchse EXT-2 angeschlossen haben:
Befolgen Sie die Bedienungsschritte unter “Herunterladen (Download) der Daten zum Videorekorder” auf Seite 35, um die Programmnummer-Daten an den Videorekorder zu übertragen (PR).

■ VERSCH.

1 Wählen Sie mit den Tasten ▼/▲ einen Fernsehkanal
Mit jedem Druck auf die Tasten ▼/▲ ändert sich die Programmnummer (PR) und das Bild des Senders mit dieser Programmnummer (PR) wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste ▶, um die Funktion VERSCH. auszulösen



D0030-GE

3 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, um eine neue Programmnummer (PR) zu wählen

Für Abbruch der VERSCH.-Funktion:
Drücken Sie die Taste ⓘ (Information).

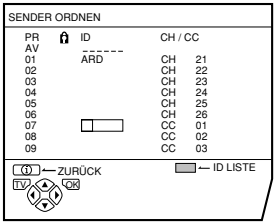
4 Drücken Sie die Taste ◀, um die Programmnummer (PR) eines Fernsehkanals auf eine neue Programmnummer (PR) zu ändern

■ ID

1 Wählen Sie mit den Tasten ▼/▲ einen Fernsehkanal

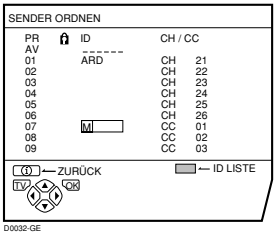
Mit jedem Druck auf die Tasten ▼/▲ ändert sich die Programmnummer (PR) und das Bild des Senders mit dieser Programmnummer (PR) wird angezeigt.

2 Drücken Sie die rote Taste, um die ID-Funktion zu starten



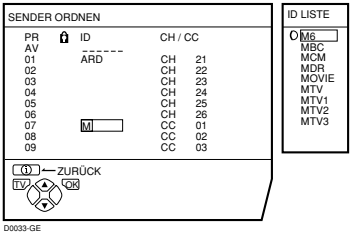
D0031-GE

3 Wählen Sie mit den Tasten ▼/▲ das erste Zeichen des Kanalnamens (ID), den Sie dem Sender geben möchten



D0032-GE

4 Drücken Sie die blaue Taste, so dass die Liste der Kanalnamen (ID LISTE) angezeigt wird



D0033-GE

5 Wählen Sie mit den Tasten ▼/▲ den Kanalnamen (ID)

Für Abbruch der ID-Funktion:
Drücken Sie die Taste ⓘ (Information).

6 Drücken Sie die Taste OK, um den Kanalnamen (ID) für den Fernsehkanal zu speichern

- Sie können Ihren eigenen Sendernamen (ID) für einen Fernsehkanal speichern. Wenn Schritt 3 abgeschlossen ist, fahren Sie nicht mit Schritt 4 fort, sondern bewegen mit den Tasten ◀/▶ den Cursor und wählen mit den Tasten ▼/▲ ein Zeichen aus, bis der Name des Senders vollständig eingegeben ist (ID). Drücken Sie dann die Taste **OK**, um den Sendernamen (ID) für den Fernsehkanal zu speichern.

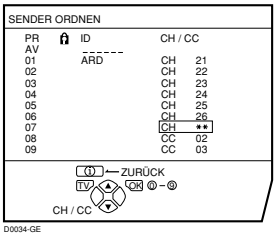
■ EINFÜGEN

Vorbereitung:

- Es wird die CH/CC-Nummer benötigt, die ausschließlich in diesem Fernsehgerät existiert und der Kanalnummer eines Fernsehkanals enspricht. Suchen Sie die entsprechende CH/CC-Nummer in einer Tabelle “CH/CC-Nummern” auf Seite 39 mit den Nummern aller Fernsehkanäle.
- Wenn die Einstellung LAND nicht FRANCE ist, benutzen Sie eine zweistellige CH/CC-Nummer. Wenn LAND auf FRANCE steht, benutzen Sie eine dreistellige CH/CC-Nummer.
- Nur dann, wenn Sie einen Fernsehkanal (SECAM-L-System) eines französischen Senders hinzufügen, achten Sie darauf, dass LAND auf FRANCE Funktion steht. Wenn LAND nicht auf FRANCE steht, befolgen Sie die Erklärungen unter “Ändern der LAND-Einstellung” auf Seite 35 zur Änderung der LAND-Einstellung auf FRANCE, und starten Sie dann die Funktion EINFÜGEN.

1 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, um eine Programmnummer (PR) zu wählen, unter der Sie einen neuen Fernsehkanal speichern möchten

2 Drücken Sie die grüne Taste, und starten Sie die Funktion EINFÜGEN.



3 Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von "CC" oder "CH" entsprechend der CH/CC-Nummer des Fernsehkanals

Wenn LAND auf FRANCE eingestellt ist:
Wählen Sie "CH1", "CH2", "CC1" oder "CC2".

Für Abbruch der EINFÜGEN-Funktion:
Drücken Sie die Taste ⓘ (Information).

4 Drücken Sie die Zifferntasten, um die verbleibende CH/CC-Nummer einzugeben

Das Fernsehgerät schaltet in den Aufzeichnungsmodus.
Wenn die Aufzeichnung beendet ist, erscheint das Bild des Fernsehkanals auf dem Bildschirm.

- Die CH/CC-Nummer gibt die Sendefrequenz des Fernsehsenders an. Wenn das Gerät den Fernsehsender bei der durch die CH/CC-Nummer angezeigten Frequenz nicht erkennen kann, erscheint das Bild für "kein Signal".

■ LÖSCHEN

1 Wählen Sie mit den Tasten ▼/▲ einen Fernsehkanal

Mit jedem Druck auf die Tasten ▼/▲ ändert sich die Programmnummer (PR) und das Bild des Senders mit dieser Programmnummer (PR) wird angezeigt.

2 Löschen Sie den Fernsehkanal mit der gelben Taste

Der Fernsehkanal wird aus der Liste der Programmnummern (PR) gelöscht.

■ MANUELL

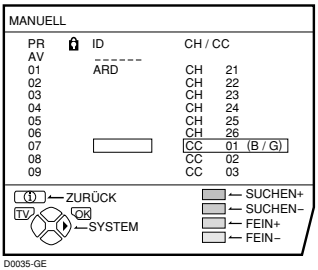
Vorbereitung:

- Nur dann, wenn Sie einen Fernsehkanal (SECAM-L-System) eines französischen Senders hinzufügen, achten Sie darauf, dass LAND auf FRANCEsteht. Wenn LAND nicht auf FRANCE steht, befolgen Sie die Erklärungen unter "Ändern der LAND-Einstellung" auf Seite 35 zur Änderung der LAND-Einstellung auf FRANCE, und starten Sie dann die Funktion MANUELL.

1 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, um eine Programmnummer (PR) zu wählen, unter der Sie einen neuen Fernsehkanal speichern möchten

2 Starten Sie die Funktion MANUELL mit der blauen Taste

Rechts neben der CH/CC-Nummer erscheint SYSTEM (die Fernsehnorm) des Fernsehkanals.



Für Abbruch der MANUELL-Funktion:
Drücken Sie die Taste ⓘ (Information).

3 Drücken Sie die Taste ▶, um das SYSTEM (die Fernsehnorm) des zu speichernden Fernsehkanals zu wählen

Fernsehkanal (SECAM-L-System) eines französischen Senders:
Stellen Sie die Funktion SYSTEM auf "L". Wenn diese Funktion nicht auf "L" gestellt ist, können Sie den Fernsehkanal des SECAM-L-Systems nicht empfangen.

Andere Fernsehkanäle:
Wenn Sie die Fernsehnorm eines Kanals nicht genau kennen, stellen Sie SYSTEM auf "B/G" ein. Wenn "B/G" nicht richtig ist, führt dies zu falscher Tonwiedergabe, wenn das Gerät einen Fernsehkanal erkennt. Stellen Sie in diesem Fall SYSTEM erneut ein, so dass das Problem nicht fortbesteht.

4 Suchen Sie mit der grünen oder der roten Taste einen Fernsehkanal
Die Suche stoppt, sobald das Gerät einen Kanal gefunden hat. Daraufhin wird der Fernsehkanal angezeigt.

5 Drücken Sie so oft die grüne oder die rote Taste, bis Sie den gewünschten Sender gefunden haben

Bei schlechtem Empfang:
Drücken Sie die blaue oder die gelbe Taste, um den Kanal feinabzustimmen.

Wenn bei normalem Fernsehbild der Ton verzerrt klingt:
Die Einstellung SYSTEM ist vermutlich falsch. Drücken Sie die Taste ▶ und wählen Sie ein SYSTEM, bei dem der Ton normal klingt.

6 Drücken Sie die Taste OK und speichern Sie den Fernsehkanal unter einer Programmnummer (PR)
Es erscheint wieder das normale SENDER ORDNEN-Menü.

Zusätzliche Menüfunktionen

Verwendung der ACI-Funktion

Dieses Fernsehgerät hat eine ACI-Funktion, die ACI- (automatische Programmierung) Daten dekodiert.
Mit der ACI-Funktion können alle Fernsehkanäle, die von Kabelfernsehsendern übertragen werden, schnell und richtig entsprechend den Daten des Kabelfernsehsenders gespeichert werden.

Vorsicht

- Wenn der Kabelfernsehsender ACI-Daten sendet und “ACI START/ACI WEITER” im Menü AUTO erscheint, ist die ACI-Funktion aktiviert. In allen anderen Fällen ist sie deaktiviert.

1 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, um ACI START zu wählen. Drücken Sie dann die Taste OK zum Starten der ACI-Funktion.

Wenn Sie die ACI-Funktion nicht verwenden wollen:
Drücken Sie die Taste ▼/▲, um ACI WEITER zu wählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.

Wenn das Menü AUTO auf ein anderes Menü umwechselt:
Je nach Kabelfernsehsender kann ein Menü zur Auswahl eines Senders vorhanden sein, das vom Kabelfernsehsender eingerichtet ist. Folgen Sie den Menüanzeigen and verwenden Sie die ◄/► und ▼/▲ Tasten zum Bedienen des Menüs. Nach der Einstellung drücken Sie die Taste **OK**.

Wenn “ACI FEHLER” im Menü AUTO gezeigt wird:
“ACI FEHLER” weist darauf hin, dass die ACI-Funktion nicht richtig arbeitet. Drücken Sie **OK**, um die ACI-Funktion erneut zu starten.
Wenn “ACI FEHLER” weiterhin erscheint, nachdem Sie mehrmals versucht haben, die ACI-Funktion zu starten, drücken Sie die ► Taste zum Starten der AUTO-Funktion. Es verursacht kein Problem, weil alle Fernsehkanäle unter den Programmnummern (PR) von der AUTO funktion registriert sind.

2 Wenn die Einstellungen beendet sind, erscheint das SENDER ORDNEN-Menü. Kehren Sie zu den Anweisungen zurück, die Sie vorher lasen, und setzen Sie die Bedienung fort

Wenn die “Grundeinstellungen” vorgenommen wurden:
Kehren Sie zurück zu Schritt 6 von “Grundeinstellungen” auf Seite 6.

Wenn die “AUTO” vorgenommen wurden:
Kehren Sie zurück zu Schritt 4 von “AUTO” auf Seite 29.

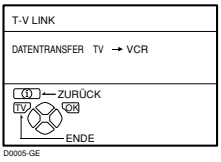
- Wenn Sie Fragen über Gegenstände im Senderwahlmenü oder zur Bedienung der Menüs haben, wenden Sie sich an Ihren Kabelfernsehsender.
- Wenn der Kabelempfang schlecht ist, arbeitet die ACI-Funktion nicht richtig.
- Wenn die ACI-Daten selbst fehlerhaft sind, kannn der Fernsehkanal nicht richtig registriert werden. Schalten Sie in diesem Fall die ACI-Funktion aus (ACI WEITER) und verwenden die AUTO-Funktion. Alternativ können Sie die Funktion SENDER ORDNEN/ MANUELL zum Korrigieren der Programmnummern (PR) verwenden.

Herunterladen (Download) der Daten zum Videorekorder

Sie können die aktuellen Daten aller Programmnummern (PR) mit der Funktion T-V LINK an den Videorekorder senden.

Vorsicht

- Nur wenn ein T-V LINK-kompatibler Videorekorder an der Buchse EXT-2 angeschlossen ist, ist diese Funktion möglich.
- Nur wenn das Menü T-V LINK angezeigt wird, ist diese Funktion eingeschaltet.

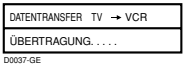


D0005-GE

1 Schalten Sie den Videorekorder ein

2 Drücken Sie die Taste OK

Die Datenübertragung beginnt.



D0037-GE

Das T-V LINK-Menü verschwindet, sobald die Übertragung beendet ist.

Wenn vom Menü T-V LINK auf ein anderes Menü gewechselt wird:
Die Menübedienung am Fernseher ist nun abgeschlossen, und es erfolgt die rekorderseitige Menübedienung. Lesen Sie die Anleitung Ihres Videorekorders und fahren Sie mit dessen Bedienung fort.

Wenn "FUNKTION NICHT VERFÜGBAR" im T-V LINK-Menü erscheint, achten Sie darauf, dass die folgenden drei Einträge richtig sind, und drücken die Taste **OK**, um die Datenübertragung erneut zu beginnen.

- Wurde ein T-V LINK-kompatibler Videorekorder an der Buchse EXT-2 angeschlossen?
- Ist der Videorekorder eingeschaltet?
- Weist das SCART-Kabel, das den Anschluss EXT-2 mit dem T-V LINK-kompatiblen Videorekorder verbindet, alle richtigen Verbindungen auf?

Ändern der LAND-Einstellung

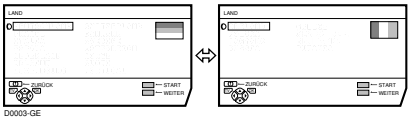
Nachdem die Funktion AUTO abgeschlossen ist, können Sie mit der Funktion AUTO das bereits eingestellte Land ändern.
Beim Speichern von Fernsehkanälen für französische Sender (SECAM-L-System) führen Sie folgende Schritte aus, um das Land zu ändern.

1 Anzeigen des Menüs PROGRAMMIERUNG

Wenn das Menü SENDER ORDNEN gerade angezeigt wird:
Drücken Sie die Taste ⓘ (Information), um zum Menü PROGRAMMIERUNG zurückzukehren.

2 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, um AUTO zu wählen. Drücken Sie dann die Taste OK

Das Menü LAND erscheint als Untermenü der Funktion AUTO.
Es gibt zwei LAND-Menüs. Durch Drücken der gelben Taste wird das LAND-Menü wie folgt umgeschaltet:



D0003-GE

3 Wählen Sie mit den Tasten ◀/▶ und ▼/▲ ein Land aus

4 Drücken Sie die Taste OK, um die Einstellung abzuschließen
Das Menü verschwindet.

Für die Rückkehr zum PROGRAMMIERUNG-Menü vom LAND-Menü aus:
Drücken Sie die Taste ⓘ (Information) anstelle der Taste **OK**.

Verwendung der DECODER (EXT-2) -Funktion

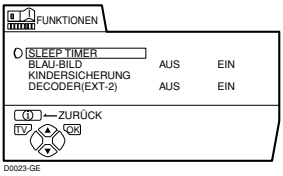
Wenn Sie einen Decoder anschließen, während am Eingang T-V LINK ein EXT-2-kompatibler Videorekorder angeschlossen ist, müssen Sie die Funktion DECODER (EXT-2) nutzen, um die verschlüsselten Videosignale zu dekodieren.

1 Schalten Sie den Decoder ein

2 Rufen Sie einen Fernsehkanal auf, den Ihr Decoder dekodieren kann
Auch dann, wenn der Decoder funktioniert, erscheint zu diesem Zeitpunkt noch ein verschlüsseltes Bild.

3 Drücken Sie die Taste OK zur Anzeige des Menüs MENUE
Das Menü MENUE (Hauptmenü) erscheint.

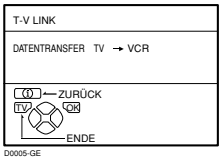
4 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, um FUNKTIONEN zu wählen. Drücken Sie dann die Taste OK
Das Menü FUNKTIONEN erscheint.



5 Drücken Sie die Tasten ▼/▲, um DECODER (EXT-2) zu wählen. Drücken Sie dann die Tasten ◀/▶, um EIN zu wählen
Das dekodierte Bild erscheint.

Für Abbruch der DECODER (EXT-2) -Funktion:
Drücken Sie die Tasten ◀/▶, um AUS zu wählen.

6 Drücken Sie die Taste OK, um die Einstellung abzuschließen
Das Menü T-V LINK erscheint.



7 Befolgen Sie die Bedienungsschritte unter “Herunterladen (Download) der Daten zum Videorekorder” auf Seite 35, um die Programmnummer-Daten an den Videorekorder zu übertragen (PR)

8 Wenn es noch weitere Fernsehkanäle gibt, die Ihr Decoder dekodieren kann, wiederholen Sie Schritte 2 bis 7

Wenn aus irgend einem Grund die DECODER (EXT-2) -Funktion auf “EIN” eingestellt wurde, der Kanal jedoch nicht dekodiert werden kann, prüfen Sie Folgendes:

- Wurde der Decoder nach den Anleitungen des Rekorders und des Decoders richtig an den Videorekorder angeschlossen?
- Ist der Decoder eingeschaltet?
- Kann der betreffende Fernsehkanal von Ihrem Decoder entschlüsselt werden?
- Müssen Sie die Einstellungen am Videorekorder ändern, um den Decoder anzuschließen? Prüfen Sie, ob der Videorekorder richtig eingestellt ist, indem Sie nochmals in der Anleitung des Rekorders nachschlagen.

Zusätzliche Vorbereitungen

Anschluss externer Geräte

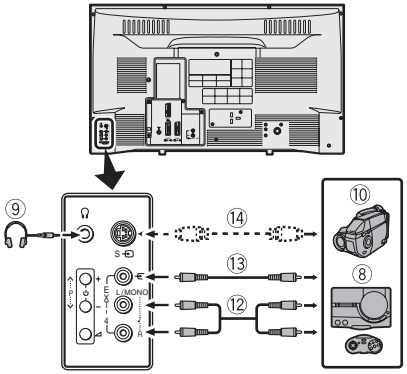
Schließen Sie die Geräte unter Beachtung der folgenden Anschlussdiagramme an Ihrem Fernseher an.

Bevor Sie Verbindungen herstellen:

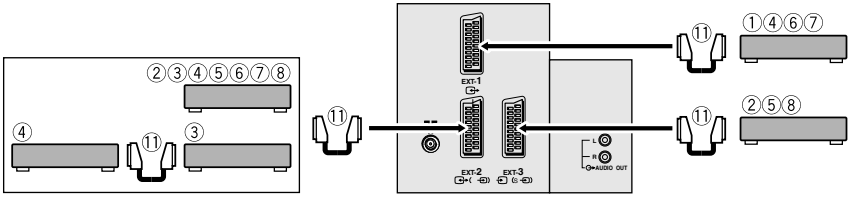
- Lesen Sie die Anleitungen aller beteiligten Geräte. Abhängig von den Geräten unterscheidet sich die Anschlussmethode von den gezeigten Lösungen. Zusätzlich ist es eventuell nötig, Einstellungen an den Geräten zu ändern, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
- Schalten Sie alle Geräte einschließlich des Fernsehers aus.
- Im Abschnitt “Technische Daten” auf Seite 44 erfahren Sie Einzelheiten zu den EXT-Anschlüssen. Wenn Sie ein Gerät anschließen, das im folgenden Anschlussdiagramm nicht aufgeführt ist, schauen Sie in der Tabelle nach, um den am besten geeigneten EXT-Anschluss zu ermitteln.
- Beachten Sie, dass die Anschlusskabel nicht mitgeliefert werden.
- Falls die Audioausgabe des Videorekorders in mono erfolgt, verbinden Sie den AUDIO OUT (Audioausgang) des Viderekorders mit dem Anschluss EXT-4 AUDIO L/MONO am Fernsehgerät mit einem Audiokabel.

① Videorekorder (Composite-Signal)
② Videorekorder (Composite/S-VIDEO-Signal)
③ T-V LINK-kompatibler Videorekorder (Composite-/S-VIDEO-Signal)
④ Decoder
⑤ DVD-Spieler (Composite-/S-VIDEO-Signal)
⑥ DVD-Spieler (Composite-/RGB-Signal)
⑦ Spielekonsole (Composite/RGB-Signal)
⑧ Spielekonsole (Composite/S-VIDEO-Signal)
⑨ Kopfhörer
⑩ Camcorder (Composite/S-VIDEO-Signal)
⑪ SCART-Kabel
⑫ Audiokabel
⑬ Videokabel
⑭ S-VIDEO-Kabel

Rückseite des Fernsehgeräts



Rückseite des Fernsehgeräts



DEUTSCH

■ Geräte, die das S-VIDEO-Signal (Y/C-Signal) z.B. von einem Videorekorder S-VHS ausgeben können

Schließen Sie das Gerät an einen EXT-Anschluss (mit Ausnahme des EXT-1-Anschlusses) an.
Sie können ein Video-Eingangssignal aus dem S-VIDEO-Signal (Y/C-Signal) und dem normalen Videosignal (Composite Video) auswählen. Für Einzelheiten zum Betrieb des Gerätes lesen Sie bitte “S-IN (S-VIDEO-Eingang)” auf Seite 23.

■ T-V LINK-kompatibler Videorekorder

Achten Sie darauf, den T-V LINK-kompatiblen Videorekorder an der Buchse EXT-2 anzuschließen. Wenn Sie dies nicht tun, T-V LINK funktioniert der Rekorder nicht richtig.

- Achten Sie beim Anschluss eines T-V LINK-kompatiblen Videorekorders an der Buchse EXT-2 darauf, dass der Decoder an den Rekorder angeschlossen wird. Wenn nicht, arbeitet die T-V LINK-Funktion nicht richtig. Nachdem Sie die Fernsehkanäle auf Programmnummern (PR) gespeichert haben, stellen Sie die Funktion DECODER (EXT-2) bei der Programmnummer (PR) auf EIN, so dass ein verschlüsselter Kanal entschlüsselt wird. Näheres zur Bedienung erfahren Sie unter “Verwendung der DECODER (EXT-2) -Funktion” auf Seite 36.

■ Anschluss von Kopfhörern

Schließen Sie einen Kopfhörer mit Miniklinkenstecker (3,5 mm Durchmesser) an der rückseitigen Kopfhörerbuchse an.

- Beim Anschluss des Kopfhörers wird der Ton aus den Fernsehlautsprechern stummgeschaltet.

■ Video-/Tonsignalausgabe an der Buchse EXT-2

Sie können beliebig auf die Ausgabe des Video-/Tonsignal an der Buchse EXT-2 umschalten. Dies ist sinnvoll, wenn Sie das Video-/Audiosignal von einem anderen Gerät auf dem Videorekorder aufnehmen möchten, der am Anschluss EXT-2 angeschlossen ist. Näheres zur Bedienung erfahren Sie unter “ÜBERSPIELEN” auf Seite 24.

■ Ausgabe des Fernsehsignals an der Buchse EXT-1

Bild und Ton des momentan gewählten Fernsehkanals werden ständig an der Buchse EXT-1 ausgegeben.

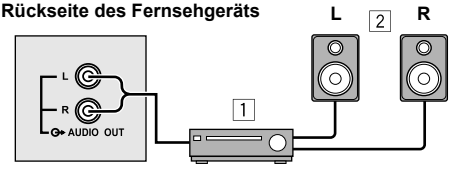
- Wenn Sie die Programmnummer (PR) umschalten, ändert sich auch die Ausgabe an der Buchse EXT-1.
- Das Video-/Tonsignal von einem EXT-Anschluss kann nicht ausgegeben werden.
- Videotext kann nicht ausgegeben werden.

■ Anschließen von Lautsprechern/ Verstärker

Schließen Sie unter Beachtung der Anschlusszeichnung für Audiogeräte die gewünschte Audioausrüstung am Fernsehgerät an.
Zur Tonwiedergabe können Sie anstelle der TV-Lautsprecher externe Frontlautsprecher verwenden.

Bevor Sie Verbindungen herstellen:

- Lesen Sie die mit dem Verstärker und den Lautsprechern mitgelieferten Anleitungen.
- Schalten Sie das Fernsehgerät und den Verstärker aus.
- Um magnetische Einflüsse der Lautsprecher auf die Bildröhre zu vermeiden, sollten Sie magnetisch abgeschirmte Frontlautsprecher verwenden.
- Beachten Sie, dass die Anschlusskabel nicht mitgeliefert werden.



1 Verstärker
2 Frontlautsprecher (magnetisch abgeschirmt)

- Die Wiedergabe an der AUDIO OUT-Buchse wird beim Anschluss eines Kopfhörers an den Fernseher nicht unterbrochen. Die Tonwiedergabe über die Frontlautsprecher kann auch durch den Anschluss eines Kopfhörers am Fernseher nicht abgeschaltet werden.
- Stellen Sie die Lautstärke des externen Verstärker-/ Lautsprechersystems dort ein.

CH/CC-Nummern

Wenn Sie die EINFÜGEN-Funktion (beschrieben unter Seite 31) benutzen möchten, finden Sie mit Hilfe dieser Tabelle die CH/CC-Nummer heraus, die der Kanalnummer des Fernsehkanals entspricht.

CH	Kanal
CH 02 / CH 202	E2, R1
CH 03 / CH 203	E3, ITALIEN A
CH 04 / CH 204	E4, ITALIEN B, R2
CH 05 / CH 205	E5, ITALIEN D, R6
CH 06/ CH 206	E6, ITALIEN E, R7
CH 07 / CH 207	E7, ITALIEN F, R8
CH 08 / CH 208	E8, R9
CH 09 / CH 209	E9, ITALIEN G
CH 10 / CH 210	E10, ITALIEN H, R10
CH 11 / CH 211	E11, ITALIEN H+1, R11
CH 12 / CH 212	E12, ITALIEN H+2, R12
CH 21 / CH 221	E21, R21
CH 22 / CH 222	E22, R22
CH 23 / CH 223	E23, R23
CH 24 / CH 224	E24, R24
CH 25 / CH 225	E25, R25
CH 26 / CH 226	E26, R26
CH 27 / CH 227	E27, R27
CH 28 / CH 228	E28, R28
CH 29 / CH 229	E29, R29
CH 30 / CH 230	E30, R30
CH 31 / CH 231	E31, R31
CH 32 / CH 232	E32, R32
CH 33 / CH 233	E33, R33
CH 34 / CH 234	E34, R34
CH 35 / CH 235	E35, R35
CH 36 / CH 236	E36, R36
CH 37 / CH 237	E37, R37
CH 38 / CH 238	E38, R38
CH 39 / CH 239	E39, R39

CH	Kanal
CH 40 / CH 240	E40, R40
CH 41 / CH 241	E41, R41
CH 42 / CH 242	E42, R42
CH 43 / CH 243	E43, R43
CH 44 / CH 244	E44, R44
CH 45 / CH 245	E45, R45
CH 46 / CH 246	E46, R46
CH 47 / CH 247	E47, R47
CH 48 / CH 248	E48, R48
CH 49 / CH 249	E49, R49
CH 50 / CH 250	E50, R50
CH 51 / CH 251	E51, R51
CH 52 / CH 252	E52, R52
CH 53 / CH 253	E53, R53
CH 54 / CH 254	E54, R54
CH 55 / CH 255	E55, R55
CH 56 / CH 256	E56, R56
CH 57 / CH 257	E57, R57
CH 58 / CH 258	E58, R58
CH 59 / CH 259	E59, R59
CH 60 / CH 260	E60, R60
CH 61 / CH 261	E61, R61
CH 62 / CH 262	E62, R62
CH 63 / CH 263	E63, R63
CH 64 / CH 264	E64, R64
CH 65 / CH 265	E65, R65
CH 66 / CH 266	E66, R66
CH 67 / CH 267	E67, R67
CH 68 / CH 268	E68, R68
CH 69 / CH 269	E69, R69

CC	Kanal
CC 01 / CC 201	S1
CC 02 / CC 202	S2
CC 03 / CC 203	S3
CC 04 / CC 204	S4
CC 05 / CC 205	S5
CC 06 / CC 206	S6
CC 07 / CC 207	S7
CC 08 / CC 208	S8
CC 09 / CC 209	S9
CC 10 / CC 210	S10
CC 11 / CC 211	S11
CC 12 / CC 212	S12
CC 13 / CC 213	S13
CC 14 / CC 214	S14
CC 15 / CC 215	S15
CC 16 / CC 216	S16
CC 17 / CC 217	S17
CC 18 / CC 218	S18
CC 19 / CC 219	S19
CC 20 / CC 220	S20
CC 21 / CC 221	S21
CC 22 / CC 222	S22
CC 23 / CC 223	S23
CC 24 / CC 224	S24
CC 25 / CC 225	S25
CC 26 / CC 226	S26
CC 27 / CC 227	S27
CC 28 / CC 228	S28
CC 29 / CC 229	S29
CC 30 / CC 230	S30

CC	Kanal
CC 31 / CC 231	S31
CC 32 / CC 232	S32
CC 33 / CC 233	S33
CC 34 / CC 234	S34
CC 35 / CC 235	S35
CC 36 / CC 236	S36
CC 37 / CC 237	S37
CC 38 / CC 238	S38
CC 39 / CC 239	S39
CC 40 / CC 240	S40
CC 41 / CC 241	S41
CC 75 / CC 275	X
CC 76 / CC 276	Y, R3
CC 77 / CC 277	Z, ITALIEN C, R4
CC 78 / CC 278	Z+1, R5
CC 79 / CC 279	Z+2

CH	Kanal
CH 102	F2
CH 103	F3
CH 104	F4
CH 105	F5
CH 106	F6
CH 107	F7
CH 108	F8
CH 109	F9
CH 110	F10
CH 121	F21
CH 122	F22
CH 123	F23
CH 124	F24
CH 125	F25
CH 126	F26
CH 127	F27
CH 128	F28
CH 129	F29
CH 130	F30
CH 131	F31
CH 132	F32
CH 133	F33
CH 134	F34
CH 135	F35
CH 136	F36
CH 137	F37
CH 138	F38
CH 139	F39
CH 140	F40

CH	Kanal
CH 141	F41
CH 142	F42
CH 143	F43
CH 144	F44
CH 145	F45
CH 146	F46
CH 147	F47
CH 148	F48
CH 149	F49
CH 150	F50
CH 151	F51
CH 152	F52
CH 153	F53
CH 154	F54
CH 155	F55
CH 156	F56
CH 157	F57
CH 158	F58
CH 159	F59
CH 160	F60
CH 161	F61
CH 162	F62
CH 163	F63
CH 164	F64
CH 165	F65
CH 166	F66
CH 167	F67
CH 168	F68
CH 169	F69

CC	Frequenz (MHz)
CC 110	116 - 124
CC 111	124 - 132
CC 112	132 - 140
CC 113	140 - 148
CC 114	148 - 156
CC 115	156 - 164
CC 116	164 - 172
CC 123	220 - 228
CC 124	228 - 236
CC 125	236 - 244
CC 126	244 - 252
CC 127	252 - 260
CC 128	260 - 268
CC 129	268 - 276
CC 130	276 - 284
CC 131	284 - 292
CC 132	292 - 300
CC 133	300 - 306
CC 141	306 - 311
CC 142	311 - 319
CC 143	319 - 327
CC 144	327 - 335
CC 145	335 - 343
CC 146	343 - 351
CC 147	351 - 359
CC 148	359 - 367
CC 149	367 - 375
CC 150	375 - 383
CC 151	383 - 391

CC	Frequenz (MHz)
CC 152	391 - 399
CC 153	399 - 407
CC 154	407 - 415
CC 155	415 - 423
CC 156	423 - 431
CC 157	431 - 439
CC 158	439 - 447
CC 159	447 - 455
CC 160	455 - 463
CC 161	463 - 469

- Wenn zwei CH/CC-Nummern ein und derselben Kanalnummer entsprechen, wählen Sie in Übereinstimmung mit der aktuellen Einstellung unter LAND eine der beiden Nummern. Wenn die Einstellung LAND nicht FRANCE ist, benutzen Sie eine dreistellige CH/CC-Nummer. Wenn LAND auf FRANCE steht, benutzen Sie eine dreistellige CH/CC-Nummer.
- Finden Sie die CH/CC-Nummer (CC110 bis CC161), die dem Fernsehkanal (SECAM-L-System) eines französischen Kabelsenders entspricht, auf Grundlage der Sendefrequenz des Fernsehkanals. Wenn Sie die Sendefrequenz nicht kennen, wenden Sie sich bitte an den Kabelsender.
- Die CH/CC-Nummern von CH102-CH169 und CC110-CC161 entsprechen den Fernsehkanälen, die im SECAM-L-System gesendet werden. Die anderen CH/CC-Nummern entsprechen den Fernsehkanälen, die im SECAM-L-System gesendet werden.

Problemlösungen

Wenn bei der Benutzung Ihres Fernsehgerätes ein Problem auftreten sollte, lesen Sie bitte sorgfältig diese “Problemlösungen” durch, bevor Sie das Gerät in Reparatur geben. Eventuell können Sie das Problem leicht selbst beheben. Wenn z. B. der Netzstecker nicht in der Steckdose steckt, oder, wenn es Probleme mit der Empfangsantenne gibt, könnten Sie irrtümlicherweise annehmen, dass der Fernseher defekt ist.

Wichtig:

- Diese Hinweise zu Problemlösungen gelten nur für Probleme, deren Gründe nicht leicht zu bestimmen sind. Wenn bei der Bedienung einer Funktion eine Frage auftaucht, lesen Sie die entsprechenden Seiten mit den Bedienungsschritten sorgfältig nach; diese Beschreibungen finden Sie nicht hier unter den Problemlösungen.
- Wenn Sie die hier und bei den Funktionsbeschreibungen gegebenen Abschnitte ohne Erfolg durchgelesen und nachvollzogen haben, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie Ihr Gerät reparieren. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, und entfernen Sie keinesfalls die hintere Abdeckung.

■ Wenn Sie Ihr Fernsehgerät nicht einschalten können

- Ist der Netzstecker in einer stromführenden Netzsteckdose eingesteckt?
- Leuchtet die Netz-LED? Wenn nicht, drücken Sie den Haupt-Netzschalter.

■ Kein Bild/kein Ton

- Haben Sie einen Fernsehkanal gewählt, der sehr schlecht empfangen wird? In diesem Fall wird die Funktion BLAU-BILD eingeschaltet, der gesamte Bildscirm wird blau, und der Ton wird stumm geschaltet. Wenn Sie den Kanal trotz des schlechten Empfangs sehen möchten, folgen Sie den Schritten unter “BLAU-BILD” auf Seite 25, um die Einstellung der Funktion BLAU-BILD zu AUS zu ändern.
- Haben Sie Kopfhörer am Fernseher angeschlossen? Wenn Sie Kopfhörer am Fernseher angeschlossen haben, kommt aus den Fernsehlautsprechern kein Tonsignal.
- Wenn die Einstellung SYSTEM bei einem Fernsehkanal nicht richtig ist, kann es passieren, dass der Ton für diesen Kanal nicht ausgegeben wird. Folgen Sie den Beschreibungen unter “SENDER ORDNEN/MANUELL” auf Seite 29 zum Aufruf der MANUELL-Funktion, um die Einstellung SYSTEM zu ändern.

■ Schlechtes Bild

- Wenn Bildrauschen (Schnee) das Bild stark beeinträchtigt, gibt es ein Problem mit der Antenne oder dem Zuleitungskabel. Prüfen Sie folgende Dinge, um dieses Problem zu beseitigen:
  Sind Fernsehgerät und Antenne richtig miteinander verbunden?
  Wurde das Antennenkabel beschädigt?
  Ist die Antenne richtig ausgerichtet?
  Ist die Antenne selbst eventuell defekt?
- Wenn der Fernseher bzw. die Antenne Störungen von anderen Geräten empfängt, können Streifen oder Bildrauschen im Fernsehbild auftreten. Benutzen Sie Geräte wie Verstärker, Computer, Geräte mit Elektromotoren (Föhn) in größerem Abstand zu Ihrem Fernseher oder an anderen Aufstellorten. Wenn die Antenne Störungen von einem Sendeturm oder einer Hochspannungsleitung empfängt, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.
- Wenn die Antenne Reflektionen von Signalen an Berg- oder Hauswänden empfängt, können Doppelbilder (Geisterbild) entstehen. Ändern Sie in diesem Fall die Ausrichtung der Antenne, ooder ersetzen Sie die Antenne gegen eine andere mit besserer Richtwirkung.
- Sind Ihre EMPFANGSSYSTEM-Einstellungen des Fernsehkanals richtig? Folgen Sie der Beschreibung unter “EMPFANGSSYSTEM” auf Seite 20 , um dieses Problem zu beseitigen.

- Wurde FARBE oder HELLIGKEIT richtig eingestellt? Folgen Sie der Beschreibung unter “Bildeinstellung” auf Seite 19, um dies richtig einzustellen.
- Die Aufnahme von Videotext auf Videoband wird nicht empfohlen, da dieses Signal eventuell nicht richtig aufgezeichnet wird.
- Wenn ein helles, weißes Standbild (z. B. ein weißer Anzug) angezeigt wird, kann die weiße Fläche farbig erscheinen. Dieses Phänomen ist nicht zu vermeiden und liegt am Funktionsprinzip der Bildröhre; dieser Effekt stellt keine Fehlfunktion des Gerätes dar. Wenn ein anderes Bild gezeigt wird, verschwinden auch die unnatürlichen Farben.
- Beim Ansehen von Bildern von kommerziell erhältlicher Videosoftware oder von nicht korrekt aufgenommenen Videobändern kann der obere Teil des Bildes verzerrt sein. Dies ist durch den Zustand des Videosignals bedingt und ist keine Fehlfunktion.

■ Schlechter Klang

Haben Sie TIEFEN und HÖHEN richtig eingestellt? Wenn nicht, folgen Sie der Beschreibung unter “Toneinstellungen” auf Seite 22 , um dies richtig einzustellen.
Bei schlechtem Fernsehempfang leidet auch die Übertragung stereophoner oder zweikanaliger Tonsignale. Folgen Sie in diesem Fall den unter “STEREO / I • II” auf Seite 22 angegebenen Schritten, um de Tonwiedergabe durch Umschaltung auf Mono zu verbessern.

■ Keine Bedienung möglich

- Sind die Batterien der Fernbedienung leer? Folgen Sie den Beschreibungen unter “Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung” auf Seite 4 und ersetzen Sie sie durch neue Batterien, um das Problem zu beheben.
- Haben Sie die Fernbedienung seitlich oder hinter dem Fernseher oder aus einer Entfernung von mehr als 7 Metern bedient? Betätigen Sie die Fernbedienung direkt vor dem Fernseher oder aus einer Entfernung von weniger als 7 Metern, um das Problem zu lösen.
- Wenn Sie Videotext sehen können Sie die Menüs nicht bedienen. Drücken Sie die Taste **TV**, um zurück auf normalen Fernsehbetrieb zu schalten, so dass Sie die Menüs wieder bedienen können.
- Wenn der Betrieb des Fernsehgerätes plötzlich stoppt, schalten Sie das Gerät am Netzschalter aus. Versuchen Sie, das Gerät am Netzschalter wieder einzuschalten. Wenn sich das Gerät nun wieder normal verhält, liegt keine Fehlfunktion vor.

■ Verschiedenes

- Wenn die Funktion SLEEP TIMER aktiv ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Wenn dies passiert, drücken Sie die Taste ⏻/I (Standby), um den Fernseher wieder einzuschalten. Wenn sich das Gerät nun wieder normal verhält, liegt keine Fehlfunktion vor.
- Wenn ein WSS-Signal im Sendesignal oder ein Signal vom externen Gerät enthalten ist, oder wenn das Fernsehgerät ein Steuersignal von einem externen Gerät erhält, wird der ZOOM-Modus automatisch umgestellt. Wenn Sie in den vorherigen ZOOM-Modus zurückschalten möchten, drücken Sie die Taste **ZOOM** zum erneuten Anwählen des ZOOM-Modus.

- Wenn Sie einen magnetisierten Gegenstand wie z. B. einen Lautsprecher an Ihr Fernsehgerät halten, kann das Bild verzerrt sein, oder es werden unnatürliche Farben an den Bildschirmrändern dargestellt. Achten Sie darauf, solche Geräte nicht in die Nähe Ihres Fernsehgerätes zu bringen. Wenn Ihre Lautsprecher derartige Phänomene hervorrufen, benutzen Sie stattdessen magnetisch abgeschirmte Lautsprecher.
- Das Bild kann aufgrund des Erdmagnetfeldes schief sein. Benutzen Sie in diesem Fall die Funktion "HORIZONTAL-KORR. (nur für AV-32H40SU/AV-32H47SU)" auf Seite 21, um das Bild waagerecht auszurichten.
- Es dauert eine kurze Zeit von der Durchführung einer Bedienung, z.B. ein Kanalwechsel, bis zur Bildanzeige. Dies ist keine Fehlfunktion. Diese Zeit ist zur Stabilisierung des Bildes erforderlich, bevor das Bild angezeigt werden kann.
- Durch Temperaturänderungen kann es sein, dass Ihr Fernsehgerät ein Knacken erzeugt. Wenn Bild und Ton nach einem lauten Knacken weiterhin normal sind, ist dies kein Grund zur Beunruhigung. Wenn Sie bei der Benutzung Ihres Fernsehers des öfteren Knackgeräusche hören, können auch andere Gründe angenommen werden. Als Vorsichtsmaßnahme sollten Sie sich an einen Techniker wenden, der dieses Phänomen begutachtet.
- Wenn Sie die Bildröhre während des Betriebs berühren, spüren Sie aufgrund der statischen Elektrizität einen leichten elektrischen Schlag. Dies ist ungefährlich und konstruktionsbedingt. Es stellt keine Fehlfunktion Ihres Fernsehgerätes dar. Derartige statische Entladungen haben keinen schädlichen Einfluss auf den menschlichen Körper.
- Wenn auf dem Bildschirm ein Menü angezeigt wird, kann es passieren, dass der ZOOM-Modus automatisch auf VOLLBILD geändert wird. Dies ist keine Fehlfunktion. Wenn das Menü verschwindet, kehrt der ZOOM-Modus zur vorherigen ZOOM-Einstellung zurück.

Technische Daten

Eintrag \ Modell	AV-32H40SU	AV-28H40SU
Sendesysteme	CCIR B/G, I, D/K, L	
Fernsehnormen	PAL, SECAM • Die Anschlüsse EXT unterstützen auch das NTSC 3.58/4.43 MHz-System.	
Kanäle und Frequenzen	• E2-E12, E21-E69, S1-S41, X, Y, Z, Z+1, Z+2, ITALIEN A-H, ITALIEN H+1, ITALIEN H+2, F2-F10, F21-F69, R1-R12, R21-R69 • Französischer Kabelkanal der Sendefrequenzen 116 - 172 MHz und 220 - 469 MHz	
Tonsysteme im Multiplex-Verfahren	A2 (B/G, D/K), NICAM (B/G, I, D/K, L)-System	
Videotextsysteme	FLOF (Fastext), TOP, WST (Welt-Standardsystem)	
Netzstromdaten	220 - 240 V Wechselstrom, 50 Hz	
Leistungsaufnahme	130 W, Bereitschaft: 2,5 W	120 W, Bereitschaft: 2,5 W
Größe der Bildröhre	Sichtbarer Bereich 76 cm (Bildschirmdiagonale)	Sichtbarer Bereich 66 cm (Bildschirmdiagonale)
Tonausgabe	Nominelle Ausgangsleistung: 10 W + 10 W	
Lautsprecher	(13 cm × 6,5 cm) oval × 2	
EXT-1-Anschluss	Eurobuchse (21-Pol-SCART-Buchse) • Video-Eingang, Audioeingänge L/R und RGB-Eingänge sind vorhanden. • Ausgänge für das Fernsehsignal (Video und Audio L/R) sind vorhanden.	
EXT-2-Anschluss	Eurobuchse (21-Pol-SCART-Buchse) • Video-Eingang, S-VIDEO (Y/C) -Eingang, Audioeingänge L/R und RGB-Eingänge sind vorhanden. • Video- und Audioausgänge (L/R) sind vorhanden. • T-V LINK-Funktionen sind vorhanden.	
EXT-3-Anschluss	Eurobuchse (21-Pol-SCART-Buchse) • Video-Eingang, S-VIDEO (Y/C) -Eingang und Audioeingänge L/R sind vorhanden.	
EXT-4-Anschluss	Cinch-Buchsen × 3 S-VIDEO Anschluss × 1 • Video-Eingang, S-VIDEO (Y/C) -Eingang sowie Audioeingänge L/MONO und R sind vorhanden.	
AUDIO OUT-Anschluss	Cinch-Buchsen × 2 • Audio-Ausgänge L/R sind vorhanden.	
Kopfhörerbuchse	Stereo-Miniklinke (3,5 mm Durchmesser)	
Abmessungen (B × H × T)	946 mm × 561 mm × 547 mm	854 mm × 508 mm × 490 mm
Gewicht	53,0 kg	39,0 kg
Zubehör	Fernbedienung × 1 (RM-C64) AAA/R03 Trockenbatterien × 2	

Das Design und die Technischen Daten können sich ohne Ankündigung ändern.

Die Bilder, die mit Hilfe der Funktionen ZOOM auf diesem Fernsehgerät dargestellt werden, dürfen ohne Erlaubnis der Urheber des Originalbildmaterials nicht für gewerbliche oder Demonstrationszwecke an öffentlichen Orten (Cafes, Hotels usw.) gezeigt werden, da dies eine Verletzung des Urheberrechts darstellt.

Modell / Eintrag	AV-32H47SU
Sendesysteme	CCIR B/G, I, D/K, L
Fernsehnormen	PAL, SECAM • Die Anschlüsse EXT unterstützen auch das NTSC 3.58/4.43 MHz-System.
Kanäle und Frequenzen	• E2-E12, E21-E69, S1-S41, X, Y, Z, Z+1, Z+2, ITALIEN A-H, ITALIEN H+1, ITALIEN H+2, F2-F10, F21-F69, R1-R12, R21-R69 • Französischer Kabelkanal der Sendefrequenzen 116 - 172 MHz und 220 - 469 MHz
Tonsysteme im Multiplex-Verfahren	A2 (B/G, D/K), NICAM (B/G, I, D/K, L)-System
Videotextsysteme	FLOF (Fastext), TOP, WST (Welt-Standardsystem)
Netzstromdaten	220 - 240 V Wechselstrom, 50 Hz
Leistungsaufnahme	130 W, Bereitschaft: 2,5 W
Größe der Bildröhre	Sichtbarer Bereich 76 cm (Bildschirmdiagonale)
Tonausgabe	Nominelle Ausgangsleistung: 10 W + 10 W
Lautsprecher	(13 cm × 6,5 cm) oval × 2
EXT-1-Anschluss	Eurobuchse (21-Pol-SCART-Buchse) • Video-Eingang, Audioeingänge L/R und RGB-Eingänge sind vorhanden. • Ausgänge für das Fernsehsignal (Video und Audio L/R) sind vorhanden.
EXT-2-Anschluss	Eurobuchse (21-Pol-SCART-Buchse) • Video-Eingang, S-VIDEO (Y/C) -Eingang, Audioeingänge L/R und RGB-Eingänge sind vorhanden. • Video- und Audioausgänge (L/R) sind vorhanden. • T-V LINK-Funktionen sind vorhanden.
EXT-3-Anschluss	Eurobuchse (21-Pol-SCART-Buchse) • Video-Eingang, S-VIDEO (Y/C) -Eingang und Audioeingänge L/R sind vorhanden.
EXT-4-Anschluss	Cinch-Buchsen × 3 S-VIDEO Anschluss × 1 • Video-Eingang, S-VIDEO (Y/C) -Eingang sowie Audioeingänge L/MONO und R sind vorhanden.
AUDIO OUT-Anschluss	Cinch-Buchsen × 2 • Audio-Ausgänge L/R sind vorhanden.
Kopfhörerbuchse	Stereo-Miniklinke (3,5 mm Durchmesser)
Abmessungen (B × H × T)	948 mm × 562 mm × 550 mm
Gewicht	52,5 kg
Zubehör	Fernbedienung × 1 (RM-C64) AAA/R03 Trockenbatterien × 2

Das Design und die Technischen Daten können sich ohne Ankündigung ändern.

Die Bilder, die mit Hilfe der Funktionen ZOOM auf diesem Fernsehgerät dargestellt werden, dürfen ohne Erlaubnis der Urheber des Originalbildmaterials nicht für gewerbliche oder Demonstrationszwecke an öffentlichen Orten (Cafes, Hotels usw.) gezeigt werden, da dies eine Verletzung des Urheberrechts darstellt.

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

© 2004 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

LCT1586-001A-U
0204-MK-CR-JMUK

Manual Versions in Other Languages

Deutsch

Other ManualsLib Projects

www.manualslib.com

www.manualslib.de

www.manualslib.es

www.manualslib.fr

www.manualslib.nl

www.manualslib.mx

www.manualslib.tech 30+ Languages